

CHEVROLET BOLT EV

ACURA MDX

MAZDA CX-5

# automundo

AGOSTO DE 2021 • AÑO XXXX • NO 446

[www.automundomagazine.com](http://www.automundomagazine.com)



DEL MES

# CHIRON SUPER SPORT

Después del CHIRON y el CHIRON Sport, el CHIRON Pur Sport mostró la personalidad feroz de un auto hiperdeportivo hecho para las curvas y la agilidad lateral. Ahora, con el CHIRON Super Sport, BUGATTI sigue la larga tradición de combinar velocidad extrema y lujo absoluto, para ofrecer una dimensión completamente nueva.

---

# Fisker Inc.

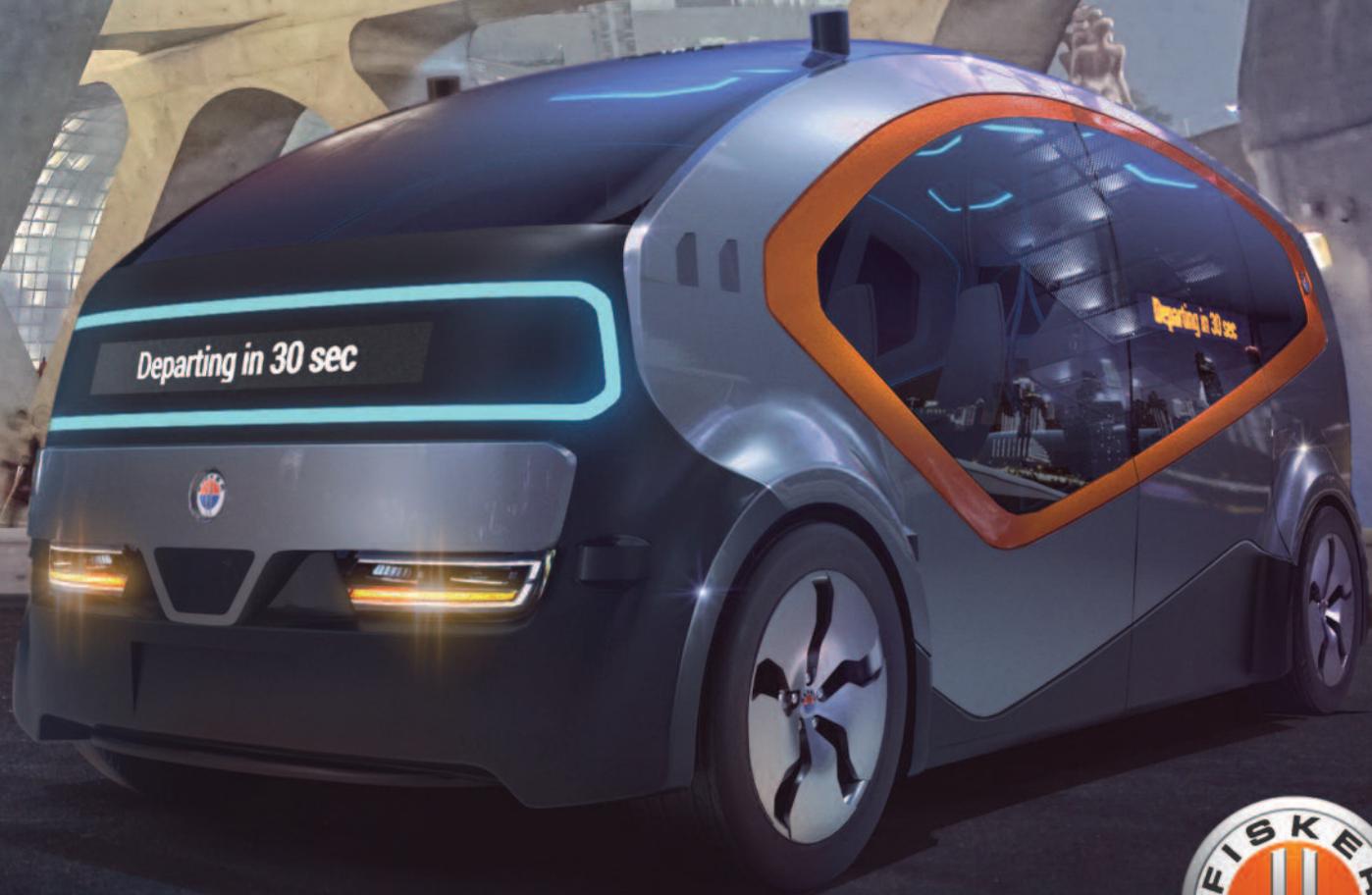
## Construyendo el futuro de la movilidad



El mundo ha entrado en la era de la disrupción automotriz. Fisker es un líder en el desarrollo de tecnologías automotrices innovadoras y soluciones de movilidad que redefinirán la experiencia del consumidor y establecerán nuevos estándares para el futuro de la electrificación.

Al fusionar la tecnología inteligente y el diseño emocional, Fisker crea innovaciones que responden a las necesidades de transporte del futuro.

Formemos el futuro de la movilidad limpia, juntos.



Departing in 30 sec



fiskerinc.com



PAG. 14

## Bugatti Chiron Sport

Escenas de carreras dibujadas a mano sobre y dentro del vehículo, aluminio con corte de diamante y una reminiscencia que se ha hecho realidad en los gloriosos días del Gran Premio de Bugatti.

22

Con este rediseñado modelo del 2021, Kia decidió ir con todo y darle un nuevo nombre también. Los aspectos más destacados del K5 incluyen un estilo más atrevido, nuevas opciones de motor, transmisión, y tracción total disponible.

**SEDÁN**



30

El Nuevo Renault MÉGANE Sedán forma parte de la renovación de la familia MÉGANE. Un verdadero éxito en Turquía, donde se fabrica, el coche se venderá en casi treinta países.

**DE LUJO**



38

Antes de 1993, la E en la nomenclatura de Mercedes-Benz era un sufijo que seguía el número de modelo de un vehículo que significaba Einspritzmotor (alemán para motor de inyección de combustible).

**WAGON**



44

Audi presentó el primer RS7 en 2013, y desde ahí se ha mantenido relativamente competitivo en el segmento de sedán de lujo con rendimiento.

**DEPORTIVO**



# EL MEJOR CAMIÓN ISUZU DE CERVEZA ARTESANAL

*Ideal para el distanciamiento social*



**TASAS APR DESDE**  
**0%** **EN TODOS LOS CAMIONES A**  
**DIESEL ISUZU SERIE N NUEVOS**

El Mejor Camión de Cerveza Artesanal Isuzu es la solución perfecta para tu negocio de cerveza artesanal. Además de hacer repartos, la estación fría de 8 grifos te permite servir tus cervezas prácticamente en cualquier lugar al tiempo que practicas el distanciamiento social.

**Visita a tu distribuidor local autorizado Isuzu para más información.**

**ISUZU**  
TRUCK

El vehículo se muestra con equipamiento opcional; parte del cual lo instala el distribuidor. La oferta de financiamiento APR 0.00% finaliza el 31/12/2020 y está disponible únicamente a través de Isuzu Finance of America, Inc. Términos de financiamiento limitados, se requiere aprobación crediticia. Únicamente distribuidores participantes. Por favor visita a tu distribuidor autorizado Isuzu para más detalles. La carrocería aquí representada es obra de Supreme Corporation. Thermo King es una marca registrada de Thermo King Corporation. Maxon es una marca registrada de Maxon Co. © 2020 ISUZU COMMERCIAL TRUCK OF AMERICA, INC.

**ISUZU**  
FINANCE

**SUSCRÍBETE A**  
**automundo**  
**¡ES GRATIS!**

Asegúrate de tener un ejemplar de tu revista Automundo todos los meses, recibéndola en la comodidad de tu casa, solo tienes que llenar el formulario. Lo mejor de todo, es que es totalmente gratis.

**DETALLES EN LA PÁGINA 27**



PAG. **94**

**Ducati Diavel 1260**  
**Lamborghini**

Lamborghini y Ducati anuncian la Ducati Diavel 1260 Lamborghini: nacida de la colaboración entre dos prestigiosas marcas, la motocicleta se fabrica en una edición limitada y numerada de 630 unidades, celebrando la cooperación entre las dos organizaciones.



**64 70 76**

La forma provocativa y el interior decadente resaltan el SUV completamente nuevo, con destino a EE. UU. Y Canadá en la primavera de 2021.

La nueva Acura MDX del 2022 está montada sobre una plataforma de camioneta liviana "unibody" (un solo cuerpo), con una nueva suspensión delantera de doble horquilla, una nariz más larga, un interior mejorado y el mismo motor V-6.

El nuevo Jeep® Gladiator Willys 2021 debuta con un diferencial trasero de deslizamiento limitado, rieles para rocas, neumáticos agresivos para terrenos con barro de 32 pulgadas y una apariencia resistente con detalles en negro.

**SUV**



**SUV**



**CAMIONETA**



**automundo**  
AUTOMUNDO PUBLISHING INC.

880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012,  
Tel: 213.621.2188, Fax: 213.620.6255

*Automundo* is the largest Spanish automobile magazine in the World.

**Editor & Publisher** Edgardo Daniel Iorio  
[publisher@automundomagazine.com]

**Associate Editor** Enrique Kogan  
[enrique.kogan@automundomagazine.com]

**Latinamerican Editor** Guillermo Brooks  
[guillermo.brooks@automundomagazine.com]

**Public Relations** Carla Cazals  
[pr@automundomagazine.com]

**Marketing Director** Manuel Huici  
[marketing@automundomagazine.com]

**Art Director** Luz Lezama  
[luz.lezama@automundomagazine.com]

**Digital Platforms** Mariana Montero  
[mariana.montero@automundomagazine.com]

**Writers** Pablo Olavarrieta, Luis Guilarte, y Carla Cazals

**Contributors** Analia Iorio, Leslie Johnson, Sonia García

Automundo Magazine is a publication of Arbol Publishing.



**Distribution**  
T.L.P. Distribution  
213.621.2188

Automundo Publishing are copyright ©2021 by Automundo Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.

**ADVERTISING**  
**888.628.2188**



Audited Circulation  
**105,000** monthly



*PISA CON  
VALOR.*

OFFICIAL TIRE OF  
MAJOR LEAGUE  
BASEBALL



Las llantas Hankook para arrastre largo están diseñadas para ser confiables y eficientes en el consumo de combustible, entregando un mayor millaje y reduciendo los costos durante el ciclo de vida total.



**AL21**

**DL11**

**TL21**



**Encuentra la  
nueva App de  
automundo  
para iPad,  
iPhone y  
Android  
ES GRATIS!**



Available on the  
App Store



# DIGITAL MARKETING VS PRINT ADVERTISING

## THE PROS AND CONS OF PRINT ADVERTISING

The benefit of using print as an advertising medium is that it is a tangible and emotional experience for consumers. Marketers can target a specific audience by placing adverts in content-specific and market-related magazines and newspapers. For example, advertising wedding shoes or florist services to a bride to be in a bridal magazine immediately creates a personal and emotional connection.

The bride-to-be is also able to keep the advert on hand for when she is ready to contact the company at a later stage. Additionally, marketers can reach audiences that do not have access to the internet, which is especially beneficial for job seekers and low-income households. Studies have shown that print marketing is also mentally stimulating and more likely to hold the attention of consumers longer than other advertising formats. The downside to print advertising is that it can be a costly exercise that does not yield many results. Depending on where the advert is published, your primary target audience may not be taking note of the advert, which could be a very likely scenario especially since you are unable to track the results and behaviors of your audience in real-time.

## THE PROS AND CONS OF DIGITAL MARKETING

Unlike print, digital marketing gives you more control over how and when you exceed your budget. These platforms also allow you to reach specific people based on age, gender, location, and spending habits. Once a user connects with your advert, digital advertising platforms such as Google Ads record their behaviors and actions in real-time, giving you more insights into how your adverts are performing from impressions to clicks to the bounce rate. In addition to measurable results, digital marketing is instant. For example, if your advert pops up on a blog and the reader is interested in your services or products, the user can click on the ad and directs to a landing page related to the advert. It is also extremely accessible for consumers to get what they are looking for quickly. Whether it is pool cleaning services or a beautiful pair of new kicks... it is just a simple click away. If your company has a good reputation and the advert is relevant, captivating, and emotional, your audience is more likely to spread the word to friends and family by retweeting, regramming, or sharing your content.

Like all good things in life, there is a yin to the yang, which is no different when it comes to digital marketing. One of the significant downsides of advertising online is the cost. In some cases, it can be a more affordable option because you have more control over your spend. However, digital advertising works similarly to a bidding system. When the competition is fierce, it could end up costing you a lot of dollars to rank for a specific keyword depending on your industry. Another downside to digital ads is that once the ad disappears from your feed, it can be difficult to retrieve, especially if you have forgotten the name of the company already. It is not tangible or 'forever' like a printed brochure or flyer.

## GETTING THE MOST OUT OF BOTH FORMATS

Choosing the best format for your brand or business depends on your goals. For some, social media and Google ads are the best platform to use for instant response and results, while other companies may find more value in print ads. If your budget allows, using both formats can help increase your traffic and broaden your company's horizons, especially when done strategically. The best thing that you can do is define your target audience and then go from there, as seniors who prefer physically reading magazines, newspapers as opposed to browsing on the internet or smartphone. [am](#)

**FREEPORTPRESS**  
rdo lorio, Publisher



# ESAS LARGAS HORAS DE RECORRIDO REQUIEREN UN ACEITE DE ALTO RENDIMIENTO



Todos cuentan con usted, en cada milla en cada entrega, sin importar el horario ni las condiciones. El aceite de motor Shell Rotella® T5 10W-30 Semi-Sintético está formulado para brindar una óptima protección a los motores, además de ofrecer un mayor ahorro de combustible en comparación con el aceite de motor 15W-40 convencional. Para que el motor de su vehículo ofrezca un máximo rendimiento, sin importar las condiciones a las que se vea sometido.

**Shell**  
**ROTELLA**

El aceite de motor que trabaja tan duro como usted.



# Cual es la mejor época del año para comprar un automóvil usado?

La mejor época del año para encontrar ofertas de autos usados ha comenzado según un nuevo estudio realizado por el motor de búsqueda de autos, iSeeCars.com. Pero si bien la temporada navideña es la

mejor época del año para las ofertas de automóviles, las ofertas son más abundantes a principios de año.

Analizando más de 32 millones de ventas de automóviles usados, iSeeCars.com com-  
para

paró épocas específicas del año para determinar si los consumidores podrían encontrar ahorros de al menos un 5 por ciento, lo que equivale a más de \$1,100 dólares de descuento en el precio del automóvil usado promedio. 

## LOS 10 MEJORES DÍAS Y MESES DEL AÑO PARA COMPRAR UN AUTOMÓVIL USADO:

Posición Día en el año % Más ofertas que la media

1	Día de Martin Luther King Jr.	39.2%
2	Enero	28.7%
3	Febrero	22.1%
4	Noche de año nuevo y día nuevo del año	20.5%
5	Christmas Eve	18.1%
6	Diciembre	13.0%
7	Marzo	12.6%
8	Día de los veteranos	11.9%
9	Noviembre	6.2%v
10	Día de acción de gracias/ Viernes negro	2.7%



## LOS MEJORES Y PEORES MESES PARA COMPRAR UN AUTO USADO:

Mejores y Peores meses para comprar un auto usado

Posición Mes % Ofertas en comparación con la media

1	Enero	28.7%
2	Febrero	22.1%
3	Diciembre	13.0%
4	Marzo	12.6%
5	Noviembre	6.2%
6	Abril	-0.9%
7	Octubre	-5.5%
8	Mayo	-14.7%
9	Agosto	-14.7%
10	Septiembre	-15.0%
11	Julio	-16.2%
12	Junio	-16.9%



## EL ESTUDIO TAMBIÉN INCLUYE:

Los 10 peores días para comprar un auto usado:

Posición	Días y meses del año	% Menos ofertas que la media
1	4 de Julio	18.6%
2	Junio	16.9%
3	Julio	16.2%
4	Día del padre	15.5%
5	Septiembre	15.0%
6	Memorial Day	14.7%
7	Agosto	14.7%
8	Mayo	14.7%
9	Día de la madre	10.9%
10	Octubre	5.5%



## MEJORES Y PEORES DÍAS FERIADOS PARA COMPRAR UN AUTO USADO:

Los 5 mejores días feriados para comprar un auto usado

Posición	Día que la media	% Más ofertas
1	Día de Martin Luther King Jr.	39.2%
2	Noche de año nuevo y primer día del año	20.5%
3	Noche de navidad	18.1%
4	Día de los veteranos	11.9%
5	Día de acción de gracias/Viernes negro	2.7%



# MAXIMA PROTECCION

## Para su motor, transmisión y el sistema de combustible

Hecho en EE.UU., zMAX Micro-lubricante® penetra en el metal para dispersar los depósitos perjudiciales de carbón. Esto ayuda zMAX:

- Reducir el desgaste de las piezas vitales del motor
- Mejorar el rendimiento
- Reducir emisiones
- Prolongar la vida del motor
- Ayuda incrementar el millaje

El ÚNICO PRODUCTO para su motor, sistema de combustible y transmisión, zMAX se puede utilizar en los motores diesel o de gasolina, transmisión automática o manual.



Advance  
Auto Parts

AutoZone

BENNETT  
Auto Supply

O'Reilly AUTO PARTS  
PROFESSIONAL PARTS PEOPLE

Pep Boys

Walmart



www.zMAX.com



## EPA certificó el rango del nuevo Mustang Mach-E del 2021

Ford anunció hoy que la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos tiene números de rango certificados para varias variantes del totalmente eléctrico Mustang Mach-E 2021. Ford ha cumplido con todas sus clasificaciones de rango estimadas por la EPA para las variantes probadas por la EPA hasta la fecha.

El Mustang Mach-E premium de rango extendido con tracción trasera, cumple con su rango objetivo estimado por la EPA de 300 millas, mientras que el modelo de rango extendido con tracción en las cuatro ruedas, cumple con su rango objetivo estimado por EPA de 270 millas.

El Mustang Mach-E con tracción trasera de rango estándar cumple con su rango estimado de la EPA de 230 millas, mientras que el modelo de tracción en las cuatro ruedas de rango estándar excede sus 210 millas de rango objetivo, con un rango estimado de EPA de 211 millas.

“Esta validación por parte de la EPA llega en un momento perfecto, ya que el Mustang Mach-E se está preparando para salir a la carretera”, dijo Darren Palmer, director global de vehículos eléctricos con batería de Ford Motor Company.

La Ruta 1 de California tiene un alcance estimado por la EPA de 300 millas, que se confirmará una vez que los funcionarios de la EPA completen sus pruebas. Las entregas a los clientes del Mustang Mach-E comenzarán en diciembre en los Estados Unidos. **am**

## El Acura TLX del 2021 llegará con la nueva tecnología del airbag multicámara

Representando un gran avance en el diseño de bolsas de aire, el airbag multicámara es la primera bolsa de aire delantera del pasajero del mundo, destinada a abordar el problema recientemente reconocido de trauma cerebral severo asociado con colisiones frontales en ángulo.

El nuevo SUV de lujo de tres filas Acura MDX, que saldrá a la venta a principios del próximo año, también contará con esta tecnología galardonada como equipo estándar.

El nuevo airbag está diseñado para ayudar a reducir las lesiones de cabeza y cuello al controlar mejor la cabeza del pasajero delantero en ciertos tipos de choques.

La bolsa de aire puede manejar mejor las fuerzas de colisión lateral que pueden hacer que la cabeza de un ocupante gire severamente a alta velocidad o que se salga de una bolsa de aire del pasajero convencional, aumentando la posibilidad de lesiones graves.

En comparación con una sola cámara inflable de los sistemas de bolsas de aire convencionales, la nueva bolsa de aire del pasajero consta de cuatro componentes principales: tres compartimentos inflados

(una cámara central y dos cámaras laterales que se proyectan hacia afuera que crean una base amplia en el tablero) y un panel de vela desinflado “que se extiende entre las dos cámaras laterales.

El “panel de vela” está diseñado para atrapar y desacelerar inicialmente la cabeza del ocupante con menos fuerza antes de entrar en contacto con la cámara inferior, mientras lo dirige hacia adentro entre las dos cámaras infladas para acunar y ayudar a proteger la cabeza del pasajero del asiento delantero.

Desarrollado conjuntamente por Honda R&D Americas y el proveedor de sistemas de seguridad Autoliv, este nuevo e innovador diseño de bolsa de aire se ofrece ahora a otros fabricantes de automóviles para mejorar el rendimiento de seguridad de sus productos futuros.

La innovadora tecnología de airbag multicámara del pasajero delantero del nuevo sedán deportivo Acura TLX del 2021 ha sido premiada como “Lo mejor de lo nuevo” y distinguida como su ganadora del “Gran premio” entre todos participantes automotrices del año. **am**



# automundo



**SUSCRÍBETE  
A NUESTRA  
REVISTA DIGITAL**

**¡ES GRATIS!**

[www.automundomagazine.com/magazines](http://www.automundomagazine.com/magazines)



del mes: **bugatti chiron sport**

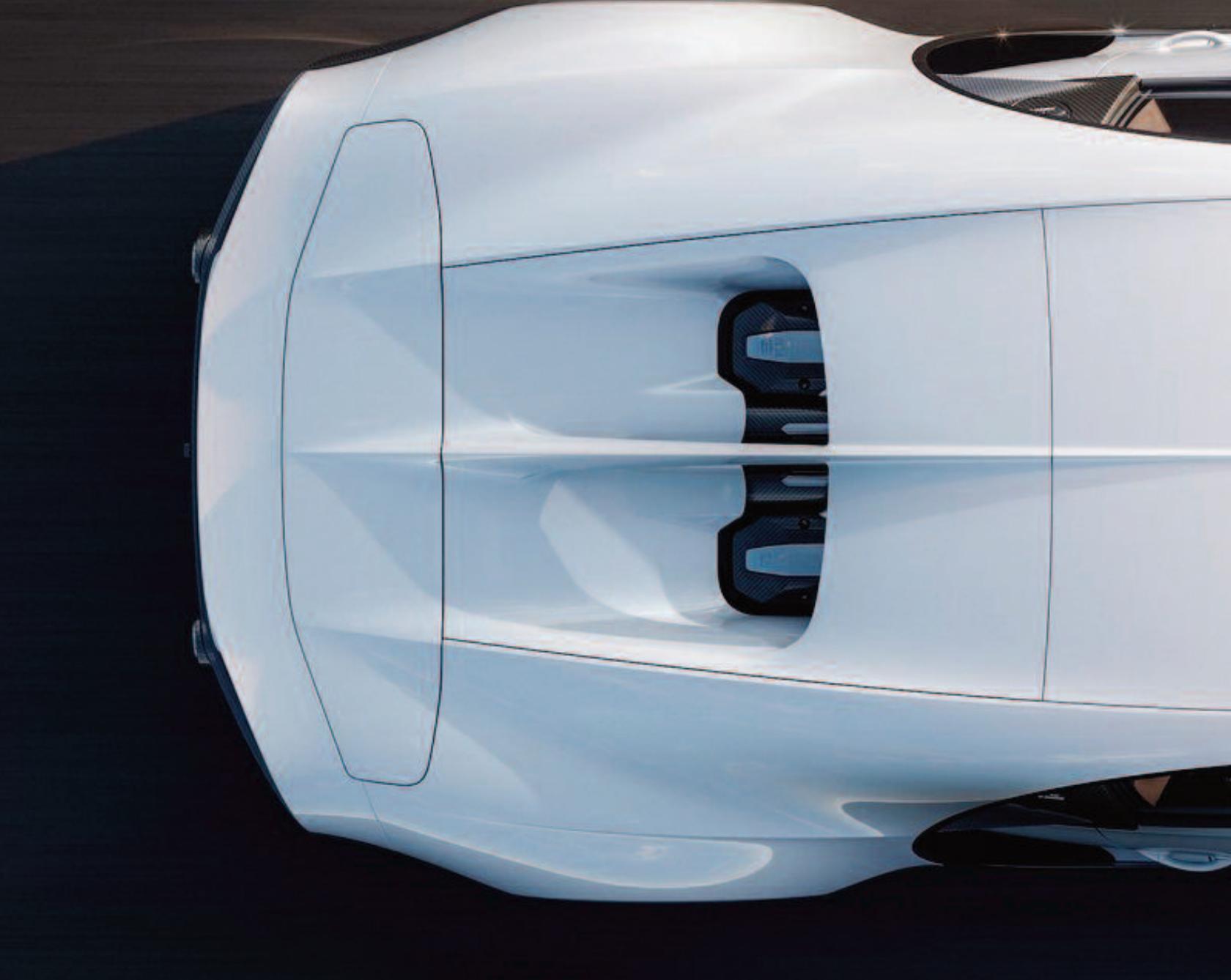


# El más poderoso

## Bugatti Chiron Sport

Escenas de carreras dibujadas a mano sobre y dentro del vehículo, aluminio con corte de diamante y una reminiscencia que se ha hecho realidad en los gloriosos días del Gran Premio de Bugatti. »





POR: AUTOMUNDO / ENRIQUE KOGAN

**B**ugatti rinde homenaje a sus "Daredevils", famosos pilotos de carreras del siglo pasado, con el Chiron Sport1 "Les Légendes du Ciel". Muchos de ellos eran antiguos ases voladores, temerarios, pilotos técnicamente habilidosos que volaban sin miedo.

El fundador de la empresa, Ettore Bugatti, admiraba el carácter intrépido y la experiencia técnica de sus conductores, fascinados por las altas velocidades, y también las dominaba. En la carretera, los pilotos de carreras se beneficiaron de la experiencia adquirida en las cabinas de los aviones. Ellos a su vez admiraban a Ettore Bugatti por su talento como ingeniero y estaban fascinados por sus vehículos ágiles, ligeros

y veloces, que encarnaban en la carretera lo que eran sus aviones en el cielo. Roland Garros incluso lo llamó el "artista incomparable que es el único que sabe cómo dar vida al acero".

Ettore Bugatti siempre se ha inspirado en la aviación. Alrededor de 1915, el propio Bugatti dise-

ñó motores de avión y desde 1937 también desarrolló un avión completo destinado a batir récords de velocidad. El proyecto se detuvo debido al estallido de la Segunda Guerra Mundial. Ettore Bugatti mantuvo un estrecho contacto personal con los pilotos durante toda su vida.



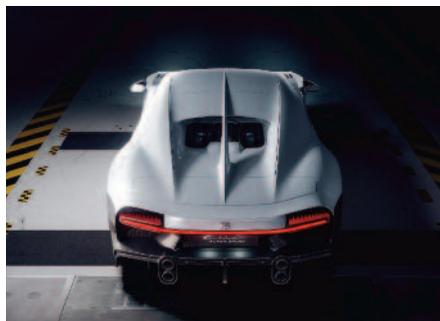


## LA EDICIÓN "LES LÉGENDES DU CIEL"

La edición "Les Légendes du Ciel" Bugatti rinde homenaje a estas leyendas de la aviación con la edición "Les Légendes du Ciel", basada en el Chiron Sport y limitada a 20 vehículos.



La nueva edición hace referencia a muchas características de los aviones históricos en los que los pilotos de Bugatti adquirieron una experiencia rentable. Además del color inusual de la pintura, el vehículo incluye un interior especial de cuero completo con bocetos dibu-



ados a mano y aluminio cortado a diamante.

## PINTURA EXCEPCIONAL

Una característica sorprendente del Chiron Sport "Les Légendes du Ciel" es su pintura especial gris mate "Gris Serpent", una interpretación moderna del color exterior de los aviones de la década de 1920. Este se extiende por todo el vehículo y se atraviesa de la parte delantera a la trasera a través del alerón trasero extensible con una franja central blanca brillante de alto contraste. Los alerones delanteros están adornados con el logo "Les Légendes du Ciel". El tricolor "Le Bleu-Blanc-Rouge" en Azul, Blanco y Rojo decora la parte delantera de los umbrales laterales de fibra de carbono negra expuesta. >>



La rejilla del radiador en forma de herradura también tiene un acabado negro brillante. La rejilla de la parrilla del radiador está hecha de aluminio embutido y cortado con láser, en el que el patrón dinámico de las costuras cosidas se repite en los asientos de

cuero, que recuerda a los aviones que vuelan en formación en un desfile aéreo. Las luces de la entrada de la puerta proyectan el logotipo de la edición en el suelo cuando se abren las puertas. Los umbrales de las puertas son de aluminio cepillado con el logotipo "Les

Légendes du Ciel" en las inserciones de la consola central también caracterizan a la nueva edición. La cubierta del motor W16 está hecha de fibra de carbono negra expuesta. Estos componentes livianos contrastan con letras blancas. Negro La fibra de carbono expuesta y una cubierta de escape revestida de negro hecha de Inconel impreso en 3D resistente a altas temperaturas dominan la parte trasera.



### INTERIOR DETALLADO CASI COMPLETAMENTE EN CUERO

El interior también evoca visualmente aviones del siglo pasado. Bugatti utiliza cuero fino "Gaucho" para todo el interior del vehículo del Chiron Sport "Les Légendes du Ciel". El cuero marrón claro recuerda al cuero natural en estos aviones de antaño. El material natural se contrasta únicamente con molduras de aluminio, una incrustación de aluminio con el logo "Les Légendes du Ciel" que también se puede encontrar en los reposacabezas, así como la edición especial numerada "1 de 20". Bugatti ofrece opcionalmente asientos confortables y el techo de vidrio "Sky View" a través del cual los ocupantes pueden mirar al cielo como en un avión descapotable del siglo pasado. >>

CHRIS ROCK

AND SAMUEL L. JACKSON



# S P I R A L

FROM THE BOOK OF SAW



Twisted Pictures

MAY

LIONSGATE

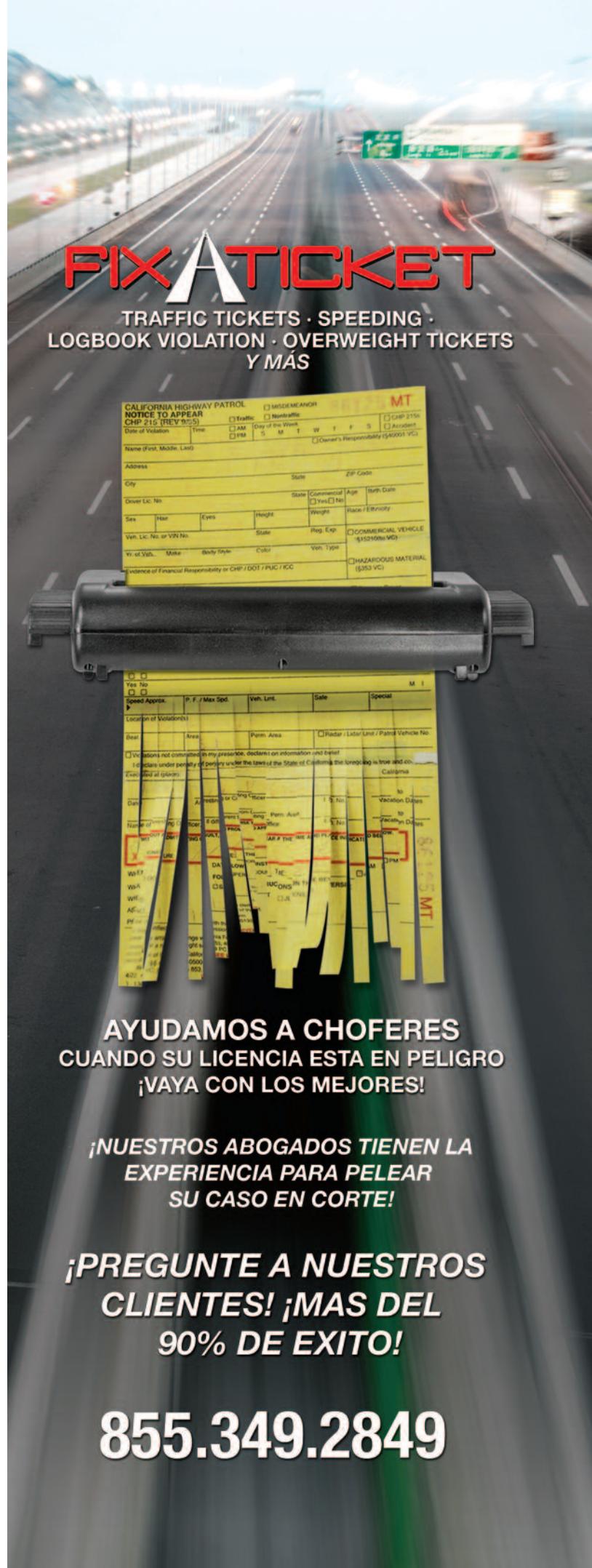




En los paneles de las puertas hay una escena de carreras dibujada a mano entre el avión Nieuport 17 y un Bugatti Type 13, que simboliza las dos almas honradas por la edición.

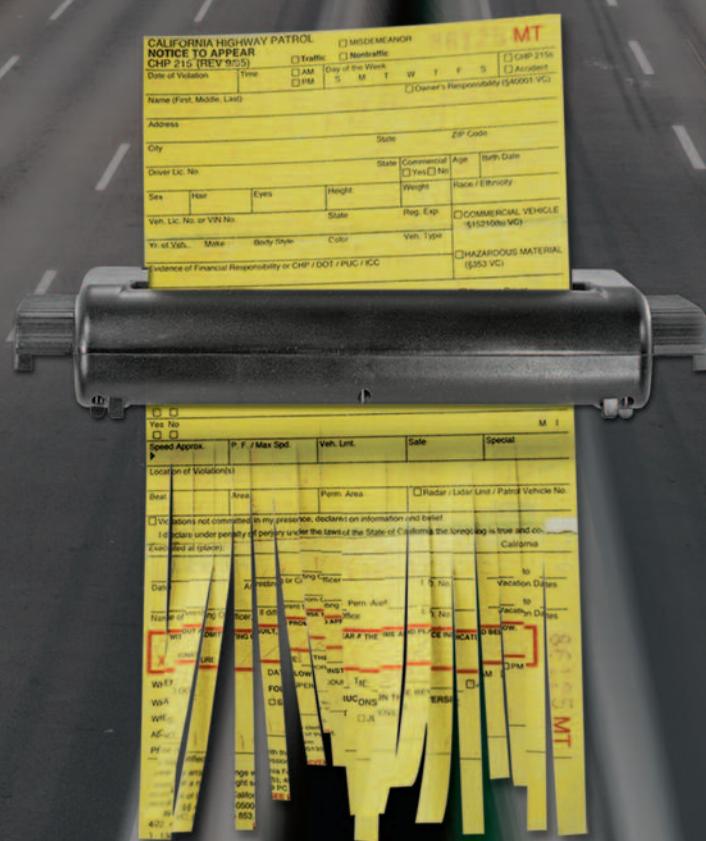
El Nieuport 17 es un avión muy especial: es un avión biplano francés que se construyó a partir de 1916 y fue muy popular entre sus pilotos por su fiabilidad, velocidad, agilidad y maniobrabilidad. El avión monoplaza estaba propulsado por un motor de 9 cilindros que entregaba hasta 130 CV.

El Bugatti Type 13 es un vehículo muy especial en la historia de Bugatti que abarca 110 años. Fue el primer modelo en llevar el nombre de Bugatti. A partir de 1910, el Type 13 impresionó con su diseño liviano, agilidad y alto rendimiento para el momento de más de 15 PS. Hace más de 110 años, el "Pur Sang" (pura sangre) ya alcanzaba velocidades de casi 100 km / h y ganó muchas carreras en los años siguientes. El vehículo sentó las bases del éxito de Bugatti en las carreras. El aluminio pulido con acabado perlé de la bandeja del reposabrazos y la inserción de la consola central también recuerdan a los coches de carreras históricos. 

# FIX A TICKET

TRAFFIC TICKETS · SPEEDING ·  
LOGBOOK VIOLATION · OVERWEIGHT TICKETS  
Y MÁS



**CALIFORNIA HIGHWAY PATROL**  MIDDLEMEANOR  MT  
**NOTICE TO APPEAR**  Traffic  Nontraffic  CHP 2119  
 CHP 2116 (REV 9/05)  AM  PM  Day of this Week  Accident  
 Date of Violation Time  S  M  T  W  F  S  Owner's Responsibility (S42095 VCL)

Name (First, Middle, Last) \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ ZIP Code \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Driver Lic. No. \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Commercial  Yes  No Age \_\_\_\_\_ Birth Date \_\_\_\_\_  
 Yes  No  
 Sex \_\_\_\_\_ Hair \_\_\_\_\_ Eyes \_\_\_\_\_ Height \_\_\_\_\_ Weight \_\_\_\_\_ Race / Ethnicity \_\_\_\_\_  
 Veh. Lic. No. or VIN No. \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Reg. Exp. \_\_\_\_\_  COMMERCIAL VEHICLE  
 (S420906a VCL)  
 Yr. of Veh. \_\_\_\_\_ Make \_\_\_\_\_ Body Style \_\_\_\_\_ Color \_\_\_\_\_ Veh. Type \_\_\_\_\_  
 HAZARDOUS MATERIAL (S353 VCL)  
 Evidence of Financial Responsibility or CHP / DOT / PUC / ICC \_\_\_\_\_

Yes  No  M I  
 Speed Approx. P. F. / Max Spd. Veh. Lic. Date Special  
 Location of Violation(s) \_\_\_\_\_  
 Sign \_\_\_\_\_ Area \_\_\_\_\_ Perm. Area \_\_\_\_\_  Radar / Lidar / Linc / Patrol Vehicle No. \_\_\_\_\_  
 Violations not committed in my presence, declare on information and belief  
 I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California the foregoing to be true and cor-  
 rect. (See all options) \_\_\_\_\_ California \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Name of Driver \_\_\_\_\_ Driver License No. \_\_\_\_\_ Perm. Assn. \_\_\_\_\_  
 Name of Employer \_\_\_\_\_ Job Title \_\_\_\_\_  
 WAF \_\_\_\_\_ DA \_\_\_\_\_ JOH \_\_\_\_\_ TET \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_  
 WAF \_\_\_\_\_ FOA \_\_\_\_\_ JOH \_\_\_\_\_ TET \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_  
 WAF \_\_\_\_\_ CLS \_\_\_\_\_ IUC \_\_\_\_\_ CHS \_\_\_\_\_ RES \_\_\_\_\_  
 PH \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_  
 State \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_  
 Driver License No. \_\_\_\_\_  
 Vehicle License No. \_\_\_\_\_  
 Vehicle Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_  
 Vehicle Color \_\_\_\_\_

**AYUDAMOS A CHOFERES  
CUANDO SU LICENCIA ESTA EN PELIGRO  
¡VAYA CON LOS MEJORES!**

**¡NUESTROS ABOGADOS TIENEN LA  
EXPERIENCIA PARA PELEAR  
SU CASO EN CORTE!**

**¡PREGUNTE A NUESTROS  
CLIENTES! ¡MAS DEL  
90% DE EXITO!**

**855.349.2849**



sedán: **kia** k5 del 2021



# Un estilo más atrevido



## Kia K5 del 2021

Con este rediseñado modelo del 2021, Kia decidió ir con todo y darle un nuevo nombre también. Los aspectos más destacados del K5 incluyen un estilo más atrevido, nuevas opciones de motor, transmisión, y tracción total disponible. »



POR: AUTOMUNDO / EDGARDO IORIO

**E**l K5 es el nuevo sedán mediano de Kia antes conocido como Optima, donde durante las últimas dos décadas ha ofrecido un estilo atractivo y una relación calidad-precio bastante buena. El nombre Optima había sido utilizado en todos los mercados, excepto en China, donde también utilizan el nombre K5 como en Corea del Sur.

### ESTILOS Y OPCIONES

El Kia K5 del 2021 es un sedán de tamaño mediano que se ofrece en cinco niveles de

equipamiento: LX, LXS, GT-Line, EX y GT (el que probé). La tracción delantera es estándar y la tracción total es opcional en el LXS y GT-Line. El modelo base LX viene con llantas de 16 pulgadas, faros LED, pantalla táctil de 8 pulgadas, conectividad con AppleCarPlay y Android Auto.

GT-Line, Trae tratamientos exteriores deportivos y negros adicionales, llantas de 18 pulgadas, faros antiniebla. El EX agrega un toque de lujo con un techo corredizo panorámico, tapicería de cuero simulada, almohadilla de carga inalámbrica para Smartphone, sensores de estacionamiento traseros

El GT (el que probé) trae características como: frenos mejorados, suspensión deporti-

va, radio satelital y los sensores de estacionamiento traseros. Otras opciones del K5 son, una pantalla táctil de 10,25 pulgadas y un sistema de sonido Bose premium de 12 bocinas

### TREN DE POTENCIA

Los modelos bases vienen de serie con un motor de cuatro cilindros y 1.6 litros turboalimentado de 180 caballos de fuerza, acoplado a una transmisión automática de ocho velocidades. El GT trae un motor de cuatro cilindros turbo 2.5 litros con 290 caballos de fuerza, acoplado a una transmisión automática de doble embrague de ocho velocidades con levas de cambio.





## ESTILO INTERIOR

El interior del K5 está cuidadosamente diseñado para ser fácil de usar. La cabina también es relativamente espaciosa, con una cantidad modesta de espacio para la cabeza pero mucho espacio para las piernas. Sin embargo, los adultos altos no deberían tener problemas para adaptarse al frente.

Los asientos delanteros deportivos del GT brindan una comodidad decente durante varias horas, con una buena cantidad de amortiguación y un apoyo moderado de los refuerzos laterales. La visibilidad hacia adelante es excelente gracias a los pilares del techo delanteros

inusualmente estrechos, pero la visibilidad trasera se ve reducida un poco por una tapa trasera alta, pero no es un obstáculo.

Al igual que otros vehículos de este segmento, hay una gran cantidad de plásticos suaves al tacto, pero con puntos de contacto duros que rodean la consola central y en los apoyabrazos de las puertas. Los pasajeros del asiento trasero pueden tener alguna dificultad para encontrar una posición de asiento cómoda, ya que la línea del techo angular reduce el espacio libre en la parte posterior.

A pesar de la línea del techo fastback del K5, no es un hatchback. El baúl tradicional

tiene una capacidad de 16 pies cúbicos, que es ligeramente mejor que el promedio, y la apertura ancha y baja facilita la carga de objetos voluminosos. Los liberadores del respaldo están ubicados en el maletero, lo que facilita la carga de artículos más largos.

## TECNOLOGÍA

Hay numerosas funciones electrónicas, donde todos los controles están bien etiquetados y colocados de manera lógica. Apple CarPlay inalámbrico y Android Auto son estándar, lo cual es una rareza en cualquier clase en este momento. >>

# CONCLUSIÓN

El segmento de sedán de tamaño mediano está lleno de sedanes tan renombrados que no necesitan presentación: Toyota Camry, Honda Accord, Nissan Maxima, Hyundai Sonata, Mazda6, son sólo algunos de los que pican fuerte en el segmento. El Kia K5 se convertirá en un serio competidor, con su combinación de rendimiento, estilo y valor, entra y sin temor, a la competencia entre los sedanes medianos de élite.



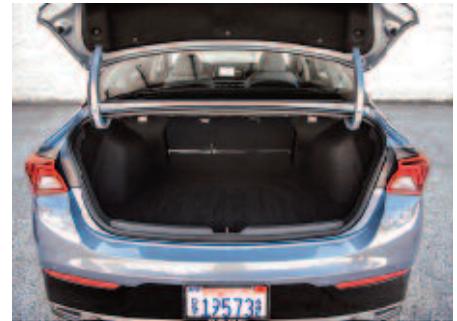
También hay una plataforma de carga inalámbrica disponible que cuenta con un ventilador de enfriamiento y una sección inteligente con resorte que mantiene su teléfono en su lugar. La pantalla táctil de 8 pulgadas es fácil de usar, pero no es tan rápida, y tiene un ligero retraso en las respuestas. Los botones de acceso directo físicos del sistema con la pantalla mejorada de 10,25 pulgadas, tiene botones táctiles, que son difíciles de localizar sin mirar.

## SEGURIDAD

Las características de seguridad estándar incluyen, frenos antibloqueo de disco, de tracción y control de estabilidad, airbags laterales en los asientos delanteros, un airbag de rodilla del conductor y airbags laterales de cortina. Una cámara de vista trasera es estándar, mientras que las características opcionales incluyen una cámara de 360 grados con sonido y visión envolvente, sensores de estacionamiento traseros, alerta de tráfico transversal trasero, un sistema de monitoreo de punto ciego, alerta de cambio de carril y una advertencia de colisión frontal y el sistema de intervención con frenado automático de emergencia

Agrega, mitigación de colisión frontal, que le advierte de una colisión inminente y aplica los frenos en ciertos escenarios. Sistema de mantenimiento de carril, que realiza pequeñas correcciones de dirección para ayudar a mantener el vehículo centrado en su carril. Advertencia de atención al conductor, que emite una alerta si los sensores determinan que se está fatigando.

Las excelentes y avanzadas ayudas a la conducción no devolvieron falsas alarmas. El control de crucero inteligente opcional mejora el control de crucero adaptativo existente al reducir la velocidad del K5 al acercarse a una curva en la carretera.



## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

**PRECIO:** Desde US\$ 23,490 hasta US\$ 30,490

**CONSUMO:** 26 mpg ciudad / 34 mpg carretera

## EN CARRETERA

Su motor de 4 cilindros no tiene problemas en la carretera con sus 290 caballos de fuerza. El estilo agresivo del K5 GT podría sugerir que es más deportivo de lo habitual, pero ese no es el caso. Llamaríamos al par de dirección y manejo para el curso. Y lo más importante, es que el K5 es fácil de conducir. La transmisión cambia de manera bastante fluida y res-

ponde a los cambios descendentes cuando es necesario realizar una pasada. La suspensión absorbe hábilmente las imperfecciones de la carretera y evita sentirse demasiado blanda.

En carretera se porta como un sedán de lujo, ofreciendo compostura y control del cuerpo en las curvas, y carreteras accidentadas. El tema predominante de la experiencia de conducción del K5 es el aislamiento al ruido, ya que muestra una falta casi total de ruido exterior a velocidad de crucero.

La única molestia menor fue un leve traqueteo proveniente de la persiana del techo corredizo panorámico. De lo contrario, el K5 es tan silencioso en la carretera como algunos sedanes de lujo. **ETM**



# SUSCRÍBETE A automundo ¡ES GRATIS!

Asegúrate de tener un ejemplar de tu revista Automundo todos los meses, recibíendola en la comodidad de tu casa, solo tienes que llenar el formulario. Lo mejor de todo, es que es totalmente gratis.

¿Cuál es su marca de autos preferida?

- Ford
- Chevrolet
- Dodge
- Toyota
- Nissan
- Honda
- KIA
- Otros

¿Qué tipo de carrocería prefiere?

- Sedan
- Coupé
- Minivan
- Camioneta
- SUV

¿Qué compañía de celular utiliza?

- Verizon
- At&T
- Sprint/Nextel
- T-Mobile
- Metro PCS
- Otra

¿Su edad es?

- 18-25
- 25-30
- 31-40
- 41-49
- Julior de 50

¿Que institución bancaria utiliza?

- Bank Of America
- Chase
- Wells Fargo
- Citi Bank
- Otra

¿Que compañía de seguros utiliza?

- Infinity
- AIG
- State Farm
- Progressive
- AAA
- Otras

¿Lo más importante de su auto es?

- El consumo
- La comodidad
- La potencia
- La velocidad

¿Que elige a la hora de decidir?

- Compra
- Lease

¿Que sección le gusta más?

- Auto del mes
- Camioneta del mes
- SUV del mes
- Híbridos
- Exóticos
- Motos
- Guía de compras
- Tuning
- Deportes
- Mantenimiento
- Accesorios
- Indumentaria
- Entrevistas

¿Quién repara su automóvil?

- Lo hace usted mismo
- Taller Independiente
- Concesionario

¿Cual es su neumático preferido?

- Firestone
- Michelin
- Toyo
- Yokohama
- Bf Goodrich
- Goodyear
- Continental
- Dunlop
- Hankook
- Kunho
- Otro

¿Que valores de autos considera?

- 10.000 a 15.000
- 15.000 a 20.000
- 20.000 a 30.000
- 30.000 a 40.000
- 40.000 o más.

¿Cuál es su aceite preferido?

- Shell
- Mobil
- Chevron
- Castrol
- Lucas Oil
- Penzoil
- Citgo
- Otro

## Envía tu suscripción a:

Automundo Publishing Inc.  
880 West First Street Suite #310  
Los Angeles, California, 90012  
www.automundomagazine.com

## ¿A DÓNDE QUIERES RECIBIR TU REVISTA?

Nombre

Email

Domicilio

Ciudad

Estado  ZIP

Teléfono

Fecha

Firma

Desea suscribirse a la revista:

SI  NO







*Huayra  
Roadster*

PAGANI



de lujo: **renault** mégane





# Elegante en diferentes colores

## Renault Mégane

El Nuevo Renault MÉGANE Sedán forma parte de la renovación de la familia MÉGANE. Un verdadero éxito en Turquía, donde se fabrica, el coche se venderá en casi treinta países. »





POR: AUTOMUNDO / LUIS GUILARTE

**M**uy apreciado por los clientes que buscan una berlina distinguida en el segmento C, el Mégane Sedan ha vendido 200.000 unidades desde su lanzamiento en 2016. Comercializado en casi treinta países, contribuye al desarrollo de la marca Renault a nivel internacional. Con un diseño más refinado, el Nuevo Mégane Sedán está equipado con las últimas tecnologías para una mayor seguridad y comodidad en la carretera. Afirmar su estilo y refuerza su atractivo para los clientes exigentes.

### DISEÑO ELEGANTE Y REFINADO

El Nuevo Mégane Sedán integra tecnología LED 100% Pure Vision, más eficiente en carretera, así como la emblemática firma luminosa Renault C-Shape (C-Shape).

En la parte delantera, tiene un nuevo parachoques y una nueva parrilla que incorpora elementos cromados. Los deflectores de aire aparecen en la parte delantera de los pasos de rueda para mejorar la aerodinámica. En sus laterales, el Nuevo Mégane Sedan se beneficia de un nuevo diseño de guardabarros y luces de manijas de las puertas.

El nuevo Mégane Sedan está disponible en siete colores exteriores, incluido el nuevo Highland Grey. También están disponibles nuevas llantas de 16 a 18 pulgadas.



### UN INTERIOR ERGONÓMICO, MODERNIZADO Y CONFORTABLE

El Nuevo Mégane Sedan está equipado con un tablero digital de hasta 10,2 pulgadas. Integra navegación GPS (según país) para personalizar la experiencia de conducción de una forma muy intuitiva.

El tablero también incorpora (dependiendo del nivel de equipamiento) una nueva pantalla multimedia de 9.3 pulgadas para una pantalla

que es dos veces más grande. Este estante vertical moderniza el habitáculo. Con su nuevo sistema multimedia conectado Renault EASY LINK, ofrece todas las funciones de navegación e información y entretenimiento, así como configuraciones MULTI-SENSE. Para una mayor ergonomía, los controles de ayuda a la conducción están agrupados en el volante y los controles de la consola son más accesibles, como la pantalla de temperatura. >>





El Nuevo Mégane Sedán también está equipado con un espejo retrovisor interior sin bordes electrocrómico y acabados cromados en los controles del aire acondicionado. Tapicería nueva completa el interior. El conductor ahora tiene un asiento ajustable eléctricamente para una posición de conducción más cómoda.

### **EXPERIENCIA DE CONDUCCIÓN PERSONALIZADA**

Beneficiándose de una nueva interfaz más fluida e intuitiva, el sistema multimedia Renault EASY LINK utiliza los mismos códigos y usos que el teléfono inteligente e integra reconocimiento de voz, telefonía con Android Auto y compatibilidad con Apple CarPlay, así como navegación con búsqueda de direcciones de Google, combustible, precios e información de tráfico



en tiempo real. A través de la oferta Renault EASY CONNECT (según el país), la aplicación para smartphone MY Renault facilita nuevos usos de la movilidad conectada tanto dentro como fuera del vehículo: ubicación del vehículo, navegación puerta a puerta, etc.

Con cuatro modos de conducción (Eco,

Comfort, Sport y MySense, según el motor), la tecnología Renault MULTI-SENSE está evolucionando para hacer que la experiencia de conducción sea aún más inmersiva. Las nuevas características incluyen una ergonomía mejorada para una mayor intuición y configuraciones simplificadas, nuevos colores ambientales y la aplicación R-Sound para el sonido del motor.

Las pantallas digitales del tablero (7 y 10,2 pulgadas) ofrecen un área de visualización que se puede personalizar mediante widgets, como el consumo de combustible en el modo Eco y la potencia en el modo Sport. >>





## ¿SERVICIO o SEGURIDAD? **ELIJA AMBOS.**

**Vemos a la seguridad de forma diferente.** Es nuestra primera prioridad. De hecho, vemos al servicio en neumáticos de forma diferente. Y usted también lo hará. Contamos con más de 200 locales y 1500 camiones de servicio en Estados Unidos y Canadá para brindarle la tranquilidad de estar rodando sobre neumáticos que han recibido servicio de expertos. En nuestro taller o en la ruta, estamos acercando algo nuevo al servicio en neumáticos: SERVICIO.

GENUINA • COMPLETA • CONFIABLE

1-844-68-TIRES • [gcrtires.com/service](http://gcrtires.com/service)

**GCR**  
TIRES & SERVICE

El interior se moderniza con salpicadero de 10,2 pulgadas y pantallas verticales de 9,3 pulgadas integrando el sistema multimedia conectado Renault EASY LINK. Equipado con las últimas tecnologías, integra nuevas ayudas a la conducción para una mayor serenidad y el eficiente motor de gasolina 1.0 TCE.

## NUEVAS AYUDAS A LA CONDUCCIÓN PARA MEJORAR LA SEGURIDAD

El nuevo Mégane Sedán incorpora nuevas ayudas a la conducción para hacer la conducción más segura y agradable:

- El control de crucero adaptativo con función Stop & Go mantiene la distancia entre el vehículo y el que está delante a una cierta velocidad y regula la aceleración y el frenado del vehículo.

- El sistema de frenado de emergencia activo se ha mejorado con la detección de peatones. Maximiza la seguridad al alertar al conductor sobre una situación peligrosa y puede aplicar los frenos si el conductor no reacciona.

- La alerta de tráfico cruzado trasero detecta un obstáculo que se aproxima y advierte al conductor cuando retrocede.

Además, se ha mejorado la función Auto-Hold del freno de mano, que permite al conductor permanecer parado con el freno liberado, para una mayor comodidad en la ciudad. El nuevo Mégane Sedan sigue incluyendo ayudas que garantizan una conducción más segura y

cómoda, como el aviso de cambio de carril, el aviso de somnolencia y el aviso de punto ciego.

## UNA GAMA DE MOTORIZACIONES MEJORADAS CON EL 1.0 TCE

El Nuevo Mégane Sedán ofrece una gama más amplia de motores, adaptados a los diferentes usos del cliente y compatibles con las nuevas regulaciones establecidas por el estándar Euro 6D FULL:

- En gasolina, ofrece el totalmente nuevo motor 1.0 TCE de inyección directa en una eficiente versión de 115 CV (con cambio manual) optimizado para reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub>. El motor 1.3 TCE, equipado con filtro de partículas, también permanece disponible en una versión de 140 CV (con cambio manual de 6 velocidades y cambio automático EDC de 7 velocidades con doble embrague).

- En diésel, el motor 1.5 Blue dCi está disponible en la versión de 115 CV (con cambio manual de 6 velocidades y cambio automático EDC de 7 velocidades con doble embrague). 



# WHY ADVERTISE WITH ARBOL PUBLISHING

DELIVERS 2,500,000 + HISPANICS CONSUMERS MONTHLY IN THE US MARKET



automundo

MAGAZINE  
TRANSPORTE  
LATINO

MODA

ESTILOHOGAR

¿Qué pasa?  
VEGAS

PRINT STILL DELIVERS THE MESSAGE TO SPECIFIC CONSUMER TARGETS MORE EFFICIENTLY THAN ANY OTHER MEDIA



## HISPANIC DEMOGRAPHICS

- It is estimated that Hispanic spending power is \$1.2 trillion
- 27.7 is the median age of the Hispanic population in 2008. This compared with 36.8 years for the population as a whole.
- 45% of Affluent Hispanic households are concentrated in Los Angeles, New York, Houston, Miami and Chicago
- Hispanics are now the nation's second largest consumer market after white non-Hispanics.
- Approximately 70% of Hispanics speak Spanish and nearly half of the total population are at ease with the English Language.

INFO: 1.888.628.2188 - CONTACT: [Publisher@arbolpublishing.com](mailto:Publisher@arbolpublishing.com)  
880 West First St. Suite #310 Los Angeles CA, 90012

ARBOL  
PUBLISHING



wagon: mercedes benz clase e 450 wagon



# El mejor de su clase

## Mercedes Benz Clase E 450 Wagon

Antes de 1993, la E en la nomenclatura de Mercedes-Benz era un sufijo que seguía el número de modelo de un vehículo que significaba Einspritzmotor (alemán para motor de inyección de combustible). »



**H**istóricamente, la Clase E es el modelo más vendido de Mercedes-Benz. Producida desde el 1993, la Clase E cae en un rango medio dentro de los modelos de Mercedes Benz, y se ha comercializado en todo el mundo a lo largo de cinco generaciones. Todas las generaciones de la Clase E han ofrecido tracción trasera o el sistema de tracción a las cuatro ruedas 4Matic de Mercedes.

## ESTILOS Y OPCIONES

El Mercedes-Benz E-Class del 2021 es un vehículo de lujo mediano que viene en cuatro estilos de carrocería, y están vinculados a diferentes sistemas de propulsión: E 300 (solo sedán), E 450 (sedán, wagón, cupé, descapotable), AMG E 53 (sedán, cupé, descapotable) y AMG E 63 S.

### LA E 450 ESTÁ DISPONIBLE COMO SEDÁN, CUPÉ, CONVERTIBLE Y CAMIONETA TODO TERRENO.

El equipamiento estándar incluye faros LED, limpiaparabrisas automático, espejos plegables con calefacción, techo solar, modos de conducción seleccionables, suspensión adap-



table, climatizador automático de doble zona, tapicería de cuero simulada, asientos delanteros ajustables eléctricamente, funciones de memoria del asiento del conductor y asientos traseros plegables divididos en 40/20/40.

El cupé y el convertible vienen de serie con tracción trasera; La tracción en las cuatro ruedas (4Matic) es opcional en esos y estándar en el sedán y el familiar. Mercedes está llamando a la camioneta E 450 el todo terreno. Es el mismo diseño general que en años anteriores, pero ahora tiene un revestimiento de cuerpo de guardabarros de plástico y una altura de manejo ligeramente mayor.

Hay varios paquetes disponibles en toda la gama de modelos, y se centran principalmente en sistemas de conducción activos y características de confort. Estos incluyen los paquetes de Asistencia al conductor y Asistencia de estacionamiento. Otras opciones notables, ya sean características independientes o parte de paquetes ligeramente contenidos, incluyen una suspensión neumática adaptada, un sistema de fragancia de aire, una pantalla de grupo de medidores mejorada, sonido adicional y aislamiento solar, asientos delanteros multi-contorno con funciones de masaje y un sistema de sonido Burmester de 23





bocinas. Numerosas opciones de tapicería y molduras también están disponibles.

### MOTOR Y TRANSMISIÓN

Todos los E 450 están propulsados por un motor turboalimentado de seis cilindros y 3.0 litros combinado con un sistema híbrido suave con 362 caballos de fuerza, 369 libras pies de torque. Este motor está acoplado a una trans-

misión automática de nueve velocidades. Las características estándar y opcionales de la E 450 son similares a las de la E 350.

### DISEÑO DE INTERIORES

El renovado interior de la Clase E del 2021 es básicamente lo mismo que salió en el 2017, pero con algunas pequeñas actualizaciones, con un interior de primera clase es distinguida

por su diseño. Mientras que el Audi A6 es moderno, el Benz es una clase clásica, y mientras que la Serie 5 de BMW favorece el espacio y la lógica, el Benz es sensual y estética.

El asiento trasero no es tan espacioso como los de algunos rivales, por lo que los ocupantes más altos pueden encontrar falta de espacio para las rodillas. Los asientos ofrecen mucho apoyo y ajuste, aunque encontramos que el acolchado es firme. El mayor problema es el nuevo volante. Abandonó los botones duros por los táctiles capacitivos y, desafortunadamente, no es tan intuitivo como antes.

Marcar en una buena posición de conducción es fácil gracias a la capacidad de ajuste del asiento y el volante. Todos los controles e indicadores son fáciles de ver y alcanzar. El volante inclinable y telescópico eléctrico y la amplia gama de ajustes del asiento no significan problemas para encontrar una buena posición para los conductores cortos, medianos o altos. El espacio del maletero para el nuevo sedán Clase E está ligeramente por debajo del promedio de la clase, pero el modelo wagon ayuda bastante. >>>



## CONCLUSIÓN

Por supuesto, hay un montón de buenos sedanes y pocos wagones alemanes en la clase de lujo de tamaño mediano, y aunque ninguno de ellos puede igualar la gran variedad de estilos de carrocería y motores de la clase E, siempre están, como los Audi A6, BMW Serie 5. Si usted está buscando el mejor wagon de lujo, usted puede empezar su búsqueda por la Mercedes Benz Clase E, ya que se sabe que es el mejor en su clase.



## TECNOLOGÍA

Con la incorporación del sistema de información y entretenimiento MBUX de Mercedes, la Clase E se eleva a la cima de la clase en términos de tecnología general. Si prefiere una pantalla táctil, también es una opción. La mayoría de los botones físicos son fáciles de ver y comprender.

El nuevo sistema de info-entretenimiento es una mejora notable con respecto al sistema anterior gracias a una sólida lista de funciones, controles fáciles de operar y una excelente integración de dispositivos gracias a Apple CarPlay, Android Auto y una aplicación de teléfono inteligente, así como algunos controles de voz realmente útiles. El sistema de navegación es fácil de usar y la superposición aumentada es ideal para indicaciones paso a paso. El excepcional sistema de audio de sonido envolvente Burmester es una ganga por el precio.

## SEGURIDAD

La Clase E viene de serie con frenos de disco antibloqueo, control de estabilidad, airbags frontales y laterales frontal, airbags frontales, pelvis airbags laterales de cortina y un airbag para las rodillas del conductor. Airbags traseros son una opción independiente.

Cuenta con las últimas y mejores ayudas al con-

## EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

**PRECIO:** Desde US\$ \$ 54,250 hasta \$ 73,900

**CONSUMO:** 23 mpg ciudad / 30 mpg carretera

ductor que ofrece Mercedes, incluyendo un controlador de somnolencia, los sistemas de mitigación de colisiones frontales y traseros y un paquete de asistencia al conductor actualizado con control de cruce adaptado y la dirección asistida, una característica que utiliza una cámara estereoscópica para ayudarlo a mantenerse en su carril.

El control de cruce adaptativo mantiene una brecha estrecha en el tráfico y cambia de velocidad de manera suave y rápida. El automóvil puede incluso reducir la velocidad cuando cambia el límite de velocidad o cuando se aproxima en curvas suaves. Los controles en el volante no son tan fáciles de usar.

## EN CARRETERA

El wagón E 450 se siente suave y equilibrado en la carretera, con un sistema de propulsión impecable que hace su trabajo sin

mucho alboroto. Su motor es lo suficientemente silencioso como para evitar llamar la atención. Apriete el acelerador y obtendrá un suave gruñido del motor de seis cilindros

La aceleración no requiere esfuerzo. El sistema de tracción en las cuatro ruedas hace un gran trabajo al dar potencia al pavimento y hacer que la Clase E se sienta deportiva. La dirección no proporciona mucha retroalimentación, pero es rápida y liviana, lo que facilita la maniobra en estacionamientos o en calles estrechas de la ciudad.

En las curvas, el wagón se siente seguro y tranquilo, pero sin ser tan rígido como otros modelos de la marca. El sistema híbrido suave permite una funcionalidad de arranque y parada del motor sin problemas en los semáforos, sin vibraciones cuando el motor se apaga o enciende. El viaje es suave y aislado sin sentirse demasiado desconectado. Mi auto tenía la suspensión neumática y creo que vale la pena añadirla.

El rendimiento de los frenos no es de lo mejor. Si bien los frenos son suaves, el modelo de prueba registró un frenado de pánico más largo que cualquier otro automóvil de lujo. Creo que un mejor juego de neumáticos mejoraría enormemente la frenada. Por lo general este Wagón es un excelente vehículo para el uso diario. **am**

**P ZERO™ WORLD**

# A NEW TIRE BUYING EXPERIENCE

HUNDREDS OF TIRES (INCLUDING VINTAGE) IN STOCK  
READY FOR IMMEDIATE INSTALLATION.

COME VISIT US

**PIRELLI**

310.203.3900 | [Pzworldla.com](http://Pzworldla.com)

10349 Santa Monica Blvd.  
LA, Ca 90025



@pzeroworld

Tires | Custom Wheels | Automotive Accessories

**SAVE  
\$100**

on a full set  
of Pirelli Tires  
when you present  
this ad at P Zero World





# Incomparable

## Audi RS 7 Sportback 2021

Audi presentó el primer RS7 en 2013, y desde ahí se ha mantenido relativamente competitivo en el segmento de sedán de lujo con rendimiento. »





POR: AUTOMUNDO / ENRIQUE KOGAN

**E**l RS 7 Sportback del 2021 es una variante de alto rendimiento del hatchback de estilo fastback de la marca, que se basa en el sedán mediano de cuatro puertas A6 regular de Audi, y representa la versión más poderosa del Audi A7. Para el 2021, el RS7 de segunda generación incorpora Sportback a su nombre, recibiendo un estilo más distintivo por dentro y por fuera, junto con una mejor tecnología y mayor potencia.

### ESTILOS Y OPCIONES

Además de los detalles normales del A7, el RS7 cuenta con la lista completa de hardware de rendimiento de Audi, que incluye una suspensión neumática adaptada, diferencial trasero electrónico y dirección en las cuatro ruedas.

El RS7 incluye rines de 21 pulgadas en neumáticos 275/35 estándar, pero tiene el paquete opcional de 22 pulgadas con caucho 285/30 de perfil más bajo.

### MOTOR Y TRASMISIÓN

El RS 7 trae un V8 biturbo de 4.0 litros que genera 590 caballos de fuerza y 591 libras-pie de torque, con una transmisión automática de ocho velocidades y tracción total son estándar.

### DISEÑO DE INTERIORES

Al igual que con el exterior, la cabina de un A7 básico puede parecer aburrida, pero con el RS Audi da un salto distinto, con molduras de fibra de carbono, detalles en rojo, iluminación





# CONCLUSIÓN

El RS 7 Sportback es uno de los nuevos sedanes de lujo de alto rendimiento más prometedores que llegan para el 2021. Audi finalmente se ha despojado de su imagen de ser la opción alemana más conservadora y ha agregado algo de picante a sus RS. Su intrigante combinación de estilo y excepcional rendimiento garantiza que estará en la lista de sus deseos de fin de año.

ambiental roja, un volante de fondo plano y asientos deportivos agresivos. El diseño de la cabina no solo es agradable a la vista, sino que el tablero y las superficies de contacto tienen una calidad notablemente alta.

El interior tiene una estética general limpia y moderna, con costuras decorativas de buen gusto en los asientos específicos de RS y sin botones superfluos, sólo superficies planas y limpias.

Al igual que con el RS7 de la generación

anterior, el techo se curva hacia abajo para crear un perfil estilo coupé, al tiempo que proporciona un excelente espacio en el maletero. Tiene 24.7 pies cúbicos de espacio detrás de los asientos traseros y tendrás mucho más si los pliegas.

## TECNOLOGÍA

El sistema Touch MMI de doble pantalla de Audi es fácil de usar y Virtual Cockpit se encuentra entre los mejores clústeres digita-

les del mercado. Incluso se ha mejorado con gráficos retro específicos de RS. La pantalla de 10.1 pulgadas en el medio del tablero alberga la interfaz multimedia principal y hay una pantalla secundaria de 8.6 pulgadas debajo.

El RS7 viene de serie con el grupo de indicadores digitales Virtual Cockpit de Audi, ubicado en una pantalla de 12,3 pulgadas en el volante. Trae Apple CarPlay, Android Auto y un punto de acceso móvil como se encuentra en otros modelos del 2021. >>

## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

- **PRECIO:** Desde US \$ 114,995
- **CONSUMO:** La EPA no ha publicado estimaciones de economía de combustible para el RS7 Sportback 2021





## SEGURIDAD

Las características de seguridad incluyen frenos antibloqueo, control de estabilidad y tracción, airbags laterales en el asiento delantero, airbags laterales de longitud completa, sensores de estacionamiento delanteros y traseros.

La cámara de 360 grados, los sensores de estacionamiento y la advertencia de colisión frontal son estándar, pero el control de crucero adaptado de velocidad completa, la asistencia para mantenerse en el carril, el reconocimiento de señales de tráfico y la alerta de tráfico cruzado trasero con el paquete de asistencia al conductor cuesta unos 2,250 dólares extras.

## EN CARRETERA

Su potente motor y su sistema de tracción total, eleva la dinámica a un nivel que le encantaría llevarlo. Este sistema de tracción total hace un excelente trabajo al mantener el automóvil en línea, con una gran tracción y un excelente equilibrio en las curvas.

Con tracción en las cuatro ruedas y un poco de empuje de tracción trasera en las esquinas, la dirección del eje trasero prácticamente acorta la distancia entre ejes mientras se desliza en curvas cerradas.

El RS7 es increíblemente ágil, con una



dirección comunicativa bien ponderada y una potencia sólida de los frenos de acero estándar, pero se le puede añadir frenos cerámicos con calibradores grises.

La gran estabilidad en línea recta con un ruido y una vibración mínimos durante las paradas de pánico permiten una experiencia de frenado segura. La suspensión neumática está

ajustada para filtrar gran parte de la dureza que de otro modo podría esperar de un paquete de ruedas y neumáticos tan agresivo.

Ya sea que esté rodando en los modos Confort o Dinámico del RS7, la calidad de conducción es suave y flexible en la mayoría de las carreteras. Es el típico sedán deportivo hecho para los que buscan la comodidad y la emoción al volante. 



**LA MOTOCICLETA  
MÁS DESEADA EN  
LA CARRETERA**



**The Ultimate  
Riding Machine**

**BMW Motorrad**

[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)





SUV: mazda cx-5

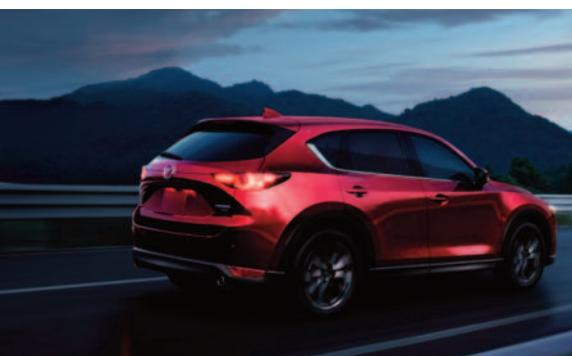


# EL SUV PEQUEÑO DE MEJOR MANEJO



## Mazda CX-5

Sí, el Mazda CX-5 es un SUV compacto muy bueno. Es uno de los participantes más divertidos de conducir en su clase, una designación que resulta principalmente de su manejo ágil. El motor estándar ofrece un poco de energía, pero la variante opcional con turbocompresor inyecta mucho más vigor. »



POR: **AUTOMUNDO** / ENRIQUE KOGAN

## INTRODUCCIÓN

**E**l Mazda CX-5 fue producido a partir del 2012 para la línea del año modelo 2013. Es el primer modelo de la automotriz que presenta el nuevo KODO, el alma del lenguaje del diseño del movimiento primero demostrado en el vehículo del concepto de Shinari en mayo del 2011.

Comparte una plataforma con el Mazda3 y el Mazda6. También es el primer vehículo con la suite Skyactiv Technology completa de la compañía, incluyendo una plataforma rígida y ligera, combinada con una nueva serie de motores y transmisiones eficientes que reducen las emisiones y el consumo de combustible.

El CX-5 recibe algunas mejoras notables para 2021. La pantalla central es más grande que el año pasado y está equipada con la interfaz de información y entretenimiento más nueva de Mazda.

Pierde la funcionalidad de la pantalla táctil, pero el aumento de ancho hace que el diseño parezca menos desordenado que antes.

## ESTILOS Y OPCIONES

El Mazda CX-5 del 2021 es un SUV pequeño que se vende en siete niveles de equipamiento: Sport, Touring, Carbon Edition, Grand Touring, Carbon Edition Turbo, Grand Touring Reserve y Signature, el que probé.



El CX-5 Sport básico comienza con llantas de aleación de 17 pulgadas, faros LED, volante forrado en piel, pantalla central de 10,25 pulgadas, Apple CarPlay y Android Auto, dos puertos USB frontales.

El Signature comienza con el contenido de

Grand Touring Reserve y agrega ruedas gris oscuro, iluminación ambiental interior, espejo retrovisor con atenuación automática, molduras de madera, sistema de navegación, sistema de cámara de 360 grados.



### **MOTOR Y TRASMISIÓN**

Trae un motor de cuatro cilindros SKYACTIV-G de 2,5 litros con 187 caballos de fuerza y 186 lb-pie de torsión, que está acoplado a la transmisión automática de seis velocidades SKYACTIV-DRIVE.

La tracción delantera es estándar y la tracción cuatro por cuatro predictiva i-ACTIV de Mazda está disponible en todos los paquetes de opciones. El CX-5 puede remolcar hasta 2.000 libras.

La Carbon Edition Turbo agrega un motor turboalimentado de cuatro cilindros y 2.5 litros, que produce 227 caballos de fuerza y 310 libras pie de torque, o 250 hp y 320 libras-pie cuando se usa gasolina de 93 octanos. >>

## DISEÑO DE INTERIORES

Por dentro es muy cómodo y la mayoría de la gente lo encontrará bastante agradable. Los niveles de ruido son bajos y el sistema de control climático es muy bueno. La cabina es muy orientada al conductor, con una excelente visibilidad y una excelente posición de conducción, donde la consola central corta y la gran distancia entre el freno y los pedales son una bendición para los conductores de altura.

El asiento del conductor ofrece una gran cantidad de ajuste vertical y comodidad, donde la parte delantera del asiento sube bastante alto, ofreciendo un montón de apoyo. Hay menos espacio que algunos rivales para los pasajeros de los asientos traseros. El espacio para las piernas en los asientos traseros es apretado.

Todos los controles están a su alcance. Los apoyabrazos del conductor son lo suficientemente altos para descansar el codo y aún agarrar el volante. El área de carga es un poco más pequeña que en competidores, y la altura de carga es un poco más corta, ya que obtienes unos 31 pies cúbicos detrás de la segunda fila y plegando los asientos traseros abre unos 60 pies cúbicos.



## TECNOLOGÍA

La pantalla táctil de 10.25 pulgadas, Android Auto y Apple CarPlay ahora son estándar. La resolución de la cámara trasera es nítida. El sistema de info-entretenimiento es fácil de usar en general y la pantalla de visualización de 10.25 pulgadas es brillante y atractiva. El sistema de navegación integrado también es fácil de entender. Se tarda en agarrarle la mano al sistema, pero cuando se aprende se le hace más fácil.

Los CX-5 con pantalla de visualización frontal pueden proyectar instrucciones de giro directamente en el parabrisas. El sistema de

control por voz de Mazda se basa en el reconocimiento de voz natural. Es bueno para ingresar a destinos, llamar a personas y sintonizar estaciones de radio terrestres.

## SEGURIDAD

En características de seguridad todos los modelos incluyen frenos antibloqueo, control de tracción y estabilidad, airbags laterales en los asientos delanteros, de larga duración airbags laterales de cortina, una cámara de vista trasera y la telemática de emergencia.

Agrega monitor de punto ciego con alerta





de tráfico cruzado posterior, sistema de mantenimiento y asistencia de carril, control de crucero adaptado, aviso de colisión delantera, sensores de estacionamiento trasero y mitigación de colisión frontal de hasta 18 mph.

La facilidad de uso de las avanzadas ayudas al conductor del CX-5 es en parte molesta. El sistema de advertencia de cambio de carril

emite un zumbido que se torna molesto.

El monitor de punto ciego es demasiado sensible, incluso se activa al pasar vehículos que se encuentran a varias distancias de los automóviles.

## EN CARRETERA

El motor de 187 HP le proporciona una buena aceleración. Con su empuje es fácil vivir con él en el día a día. La transmisión no salta inmediatamente al engranaje más alto posible bajo aceleración moderada, lo que ayuda con la conducción diaria. La dirección es más pesada que la mayoría de los crossovers, reflejando las intenciones deportivas del CX-5. Sin embargo, nunca es difícil girar, y muchas

## EN DETALLE

FICHA TÉCNICA

**PRECIO:** Desde US\$ 26,940 hasta US\$ 39,300

**CONSUMO:** 25 mpg ciudad / 31 mpg carretera

maniobras se ejecutan con facilidad.

Una ligera acumulación de esfuerzo a velocidades más altas le ayuda a saber exactamente dónde están las ruedas apuntadas. Aquí es donde el CX-5 sobresale. Puesto que es agudo y comunicativo, usted puede tomar esquinas y velocidades más que rivales sin chirrido de neumáticos o sensación como si usted está fuera de control.

El auto es imperturbable por rápidas transiciones de izquierda a derecha, por lo que lo hace el crossover pequeño de mejor manejo. Y no hay dudas en esto. La calidad de conducción del CX-5 es firme pero no incómoda. Los golpes en la mitad de la esquina apenas alteran al CX-5, y nunca se siente flotante. Las imperfecciones de la carretera se resuelven de inmediato.

El automóvil no se inmuta por las rápidas transiciones de izquierda a derecha. Dado que su manejo es nítido, puede tomar curvas a velocidades mayores que sus rivales, sin chirriar los neumáticos o sentir que está fuera de control. Este es un crossover pequeño de los mejores que he conducido. No hay duda de eso.





SUV: **toyota** highlander xse

# Un SUV simple, sólido y fiable

## **TOYOTA** HIGHLANDER XSE

La Highlander fue completamente rediseñada el año pasado, pero en 2022 se agregó el nivel Trim XSE combinando las citas de actualización existentes de XLE con una actualización única del chasis para lograr una experiencia de conducción más emocionante. Incluyen suspensiones rígidas con ajuste deportivo, barra trasera rígida antivuelco y dirección de reinicio que debería ser más sensible. »





## INTRODUCCIÓN

**T**ras un rediseño completo el año pasado, la Toyota Highlander del 2021 amplía su línea con un nuevo y deportivo modelo XSE con suspensión deportiva.

El Toyota Highlander, también conocido como Toyota Kluger en otros mercados, se basa en la plataforma Toyota New Global Architecture (TNGA-K).

Incapaz de utilizar el nombre de Highlander en Japón y Australia, Toyota llama al vehículo en esos mercados, Toyota Kluger.

Llegando a finales del 2000 en Japón y enero de 2001 en América del Norte, el Highlander se convirtió en uno de los primeros vehículos todo terreno crossover de tamaño medio.

## ESTILOS Y OPCIONES

La Toyota Highlander del 2021 es una SUV de tamaño mediano de tres filas con capacidad para ocho pasajeros. Los modelos de grado medio y superiores intercambian el banco de la segunda fila por sillas tipo capitán, lo que reduce la capacidad a siete pasajeros.

Hay seis modelos: L, LE, XLE, XSE, Limited y Platinum. Tenga en cuenta que algunas de las características adicionales de la Highlander se ofrecen en los modelos soporte como opciones.

El nuevo modelo XSE representa la opción deportiva en la línea y agrega, señales de estilo deportivo únicas, suspensión deportiva, iluminación ambiental interior, sistema de navegación.

## TREN DE POTENCIA

Todos los modelos están propulsados por un motor V6 de 3.5 litros con 295 caballos de fuerza, 263 libras pie de torque, acoplado a una transmisión automática de ocho velocidades.

La tracción total está disponible en todos los modelos como opción. En el XSE de nuestra prueba vino de serie.



## ESTILO INTERIOR

El aspecto general es similar al modelo anterior, aunque algunos toques diferencian a las generaciones. Una vez que esté sentado, es fácil encontrar su posición de conducción preferida, pero los conductores más altos pueden desear un rango de extensión un poco más desde el volante telescópico. Puede ser un poco complicado.

Los asientos delanteros son bastante cómodos incluso en viajes largos, y las sillas de capitán de la segunda fila disponibles ofrecen casi la misma comodidad.



Por desgracia, los asientos de la tercera fila son uno de los mayores inconvenientes del Highlander. El acolchado fino, un cojín de asiento muy bajo y un espacio estrecho los hacen inadecuados para adultos. Los ocupantes altos podrían lamentarse por la falta de espacio para la cabeza debido a los altos asientos del pasajero y los asientos de la segunda fila.

El espacio de carga es un poco complicado con el Highlander. Detrás de la tercera fila, solo hay 16 pies cúbicos de espacio, que es pequeño para la clase.

Detrás de la segunda fila, se expande a 48.4 pies cúbicos mejor que el promedio. La altura de elevación es aproximadamente la media de un SUV mediano.

## TECNOLOGÍA

Este Highlander hace grandes avances en la dirección correcta, pero aún tiene algunos inconvenientes. La pantalla táctil opcional de 12.3 pulgadas es enorme (una pantalla de 8 pulgadas es estándar) y responde rápidamente a las entradas, pero los reflejos en la superficie hacen que su uso sea más difícil de lo que debería ser.

Las interfaces de pantalla táctil de Toyota no son las más llamativas ni las más completas, pero son fáciles de usar. >>





## SEGURIDAD

Viene de serie con tracción y control de estabilidad, frenos de disco antibloqueo, bolsas de aire laterales de los asientos delanteros, un airbag de rodilla del conductor, una bolsa de aire del pasajero del cojín del asiento delantero y de larga duración airbags laterales de cortina. Una cámara de vista trasera también es estándar.

Toyota ofrece un conjunto completo de ayudas avanzadas para el conductor como estándar en todos los Highlanders.

El conjunto de funciones de seguridad avanzadas "Safety Sense de Toyota", trae mitigación de colisión frontal, control de crucero adaptado, luces altas automáticas, asistente de rastreo de carril, lector de señales de tráfico.

## EN CARRETERA

A diferencia de algunas SUV que pueden tardar en responder cuando pisa el acelerador por primera vez, el motor del Highlander ofrece una respuesta casi inmediata. La transmisión cambia sin problemas.

**am**



## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

- **PRECIO:** Desde US \$ 37,022 hasta US \$51,138
- **CONSUMO:** 21 mpg ciudad / 29 mpg carretera (1 menos en los AWD)

Ha mejorado la capacidad del Highlander para sortear un camino sinuoso. El balanceo de la carrocería se controla a medida que avanza en las curvas, y el sistema AWD de vectorización de par disponible también puede ayudar a aplicar la potencia del motor a las ruedas traseras individuales para mejorar sutilmente el equilibrio de manejo del SUV.

A pesar de toda esta tecnología avanzada, el Highlander todavía se siente como un SUV más grande. Dejando a un lado el rendimiento máximo, la Highlander hace la conducción

diaria sea una actividad de bajo esfuerzo, que es lo más importante.

Tiene respuesta intuitiva y retroalimentación tranquilizadora en las curvas y estabilidad aislada en línea recta en la carretera. Un controlador seguro y competente, hasta el límite relativamente bajo establecido por el sistema de control de estabilidad, que realmente le permite saber cuándo está pidiendo demasiado.

La capacidad del Highlander para los malos caminos ha mejorado. El balanceo de la carrocería se controla a medida que gira, y el sis-

tema AWD de vectorización de torque puede ayudar aplicando la potencia del motor a las ruedas traseras individuales para mejorar sutilmente el equilibrio de manejo del SUV.

Su interior se mantiene silencioso a altas velocidades, y los impactos de baches son generalmente restados por una buena suspensión.

## PARA CONCLUIR

El Highlander es un poco más caro que sus rivales más cercanos y no tiene tantas características estándar, como el Kia Telluride, Hyundai Palisade y Honda Pilot. Cuando se trata de calidad, los materiales del interior Highlander son solo promedio en comparación con lo que se usa en los SUV mejor calificados en esta clase.

Pero el Highlander tiene historia y la marca Toyota de su lado, y nunca deja de ser la primera opción para comprar un automóvil completamente fiable y con buen valor de reventa.



verde: chevrolet bolt ev

# Potencia Eléctrica

## CHEVROLET BOLT EV

Hoy, Chevrolet expandió su cartera de vehículos eléctricos con la introducción del nuevo Bolt EUV 2022 totalmente eléctrico, junto con el 2022 Bolt EV rediseñado. »





**D**istinguidos por diseños exteriores únicos, incluida una proporción similar a un SUV para el nuevo Bolt EUV, cada uno está impulsado por la tecnología probada que ayudó a hacer del Bolt EV el primer vehículo eléctrico asequible de largo alcance de la industria, y ambos son parte de General Motors. planean lanzar 30 nuevos vehículos eléctricos a nivel mundial para 2025.

"Queremos poner a todos en un vehículo eléctrico y el nuevo Bolt EUV y el Bolt EV rediseñado son cruciales para hacerlo", dijo el presidente de GM, Mark Reuss. "Juntos, permiten que los clientes principales sean parte de nuestra visión de cero accidentes, cero emisiones y cero congestión".

El Bolt EV ha liderado la carga al poner más conductores en vehículos eléctricos. Desde su introducción en el mercado en 2017, las ventas globales han superado los 100.000 y ha generado algunas de las mejores calificaciones de satisfacción y lealtad en la industria. En los EE. UU., Las tres cuartas partes de los compradores de Bolt EV son nuevos en GM.

"El nuevo Bolt EUV es lo mejor del Bolt EV empaquetado en un vehículo tipo SUV con más tecnología y características, brindando a los clientes más opciones y razones para cambiar a eléctrico", dijo Steve Hill, vicepresidente de Chevrolet. "Esta es una oportunidad para que Chevy capitalice el éxito que hemos construido con el Bolt EV y atraiga nuevos clientes a la familia Chevy".

Además de ampliar la línea de vehículos eléctricos de la marca, el Bolt EUV también será el primer vehículo Chevrolet en ofrecer Super Cruise1, el primer sistema de asistencia al conductor con manos libres verdadero de la industria para carreteras habilitadas.

Chevrolet también hace que la carga sea más conveniente con un nuevo cable de carga de doble nivel que, para muchos clientes, eliminará la necesidad de comprar un cargador separado para su hogar. Tiene un enchufe intercambiable que permite al cliente conectarse a un tomacorriente estándar de 120 voltios de tres clavijas para carga de nivel 1 y un tomacorriente de 240 voltios para carga de nivel 2 hasta 7.2 kilovatios.

El nuevo cable de carga de doble nivel es estándar con Bolt EUV y está disponible para Bolt EV. Para una velocidad de carga máxima de nivel 2, ambos vehículos ahora pueden cargar 11 kW de nivel 2, pero se requiere un equipo de carga separado (no incluido).

El precio inicial para ambos vehículos es menor que el del Bolt EV 2021. El 2022 Bolt EUV tiene un precio de \$ 33,9953 (incluido el cargo



por flete de destino), y el 2022 Bolt EV comienza en \$ 31,9953 (incluido DFC), antes de cualquier incentivo estatal, local o de servicios públicos disponible. Ambos estarán disponibles este verano.

"Hemos reducido el precio base de Bolt EV en más de \$ 5,000 con respecto al modelo 2021, lo que demuestra nuestro compromiso de hacer que los vehículos eléctricos sean accesibles para todos", agregó Hill.



El Bolt EUV aporta su propio carácter al creciente segmento de los SUV pequeños con un diseño moderno y musculoso, un interior más espacioso y un amplio espacio para las piernas en la parte trasera. También cuenta con un frontal distintivo con una rejilla esculpida e iluminación característica, que incluye faros delanteros LED estándar y luces de circulación diurna de alta visibilidad específicas de la marca Chevy, que funcionan como indicadores secuenciales de señales de giro.

Para el Bolt EV, las actualizaciones de diseño incluyen una nueva fascia delantera más vertical y nuevas firmas de luces delanteras y traseras, incluidas las características luces de circulación diurna de alta visibilidad en el frente.

En el interior, ambos vehículos cuentan con nuevos paneles de instrumentos, controles y asientos del vehículo, con una pantalla táctil a color de infoentretenimiento<sup>4</sup> de 10.2 pulgadas en diagonal y controles de clima integrados comunes a ambos para interfaces limpias e intuitivas. La pantalla de infoentretenimiento presenta pantallas en tiempo real con más detalles disponibles en el grupo de indicadores de color reconfigurables de 8 pulgadas en diagonal.

También hay un nuevo diseño de cambio de marchas electrónico que utiliza palancas de tracción y botones pulsadores para liberar más espacio interior. Para un mayor frenado regenerativo, hay incluso un nuevo botón de conducción de un pedal que mantiene el sistema activo entre los ciclos de conducción.

El nuevo interior incluye un volante deportivo de fondo plano que incorpora la paleta Regen on Demand y un emblema Chevy "bowtie" negro. Además, los asientos rediseñados cuentan con un patrón geométrico triangular y costuras de colores contrastantes, un diseño premium que brinda una atmósfera uniforme y elegante, al tiempo que complementa el nuevo panel de instrumentos y los diseños del volante.

Cuando se trata de amplitud, el completamente nuevo Bolt EUV se expande en la ya espaciosa cabina del Bolt EV, con 3 pulgadas de espacio trasero adicional para las piernas. Hay disponibles asientos delanteros con calefacción y ventilación y asientos exteriores traseros con calefacción, junto con un techo corredizo eléctrico panorámico para el Bolt EUV.

## SISTEMA DE PROPULSIÓN PRUBADO

Alimentar el Bolt EUV y el Bolt EV es la tecnología de batería probada que ayudó a hacer del Bolt EV el primer vehículo eléctrico asegurable de largo alcance de la industria. >>



## DISTINCIONES DE DISEÑO

"Los nuevos Bolt EUV y Bolt EV se basan en nuestros audaces y atléticos temas de diseño de SUV de Chevrolet, pero se ejecutan de una manera exclusivamente eléctrica", dijo Phil Zak, direc-

tor ejecutivo de diseño de Chevrolet. "Estos dos diseños cuentan con excelentes proporciones e interiores centrados en la tecnología, con más materiales de primera calidad, que son clave para nuestra creciente cartera de vehículos eléctricos".



Un paquete avanzado de baterías de iones de litio de 65 kilovatios-hora ayuda al Bolt EV a ofrecer hasta 259 millas de alcance (416 km) según estimaciones de GM con una carga completa<sup>14</sup>. Con el Bolt EUV un poco más grande, el rango estimado de GM con una carga completa es de 250 millas (402 km)<sup>14</sup>. El sistema de batería cuenta con el probado sistema de gestión térmica activa de Chevy, que utiliza refrigerante para mantener la batería a su temperatura de funcionamiento ideal. Esta tecnología es un habilitador principal de la garantía limitada del sistema de batería de Chevrolet de 8 años / 100,000 millas<sup>15</sup>.

Además, la capacidad de carga pública rápida de CC estándar permite que el Bolt EV agregue hasta 100 millas (160 km) de alcance en 30 minutos<sup>16</sup> y 95 millas (152 km) para el Bolt EUV<sup>16</sup>.



Con el paquete Chevrolet EV Access, los clientes pueden ver de forma remota su estado de carga actual y el nivel de carga de la batería, personalizar sus configuraciones de carga y configurar notificaciones de carga a través de la aplicación móvil myChevrolet<sup>17</sup>. La

## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

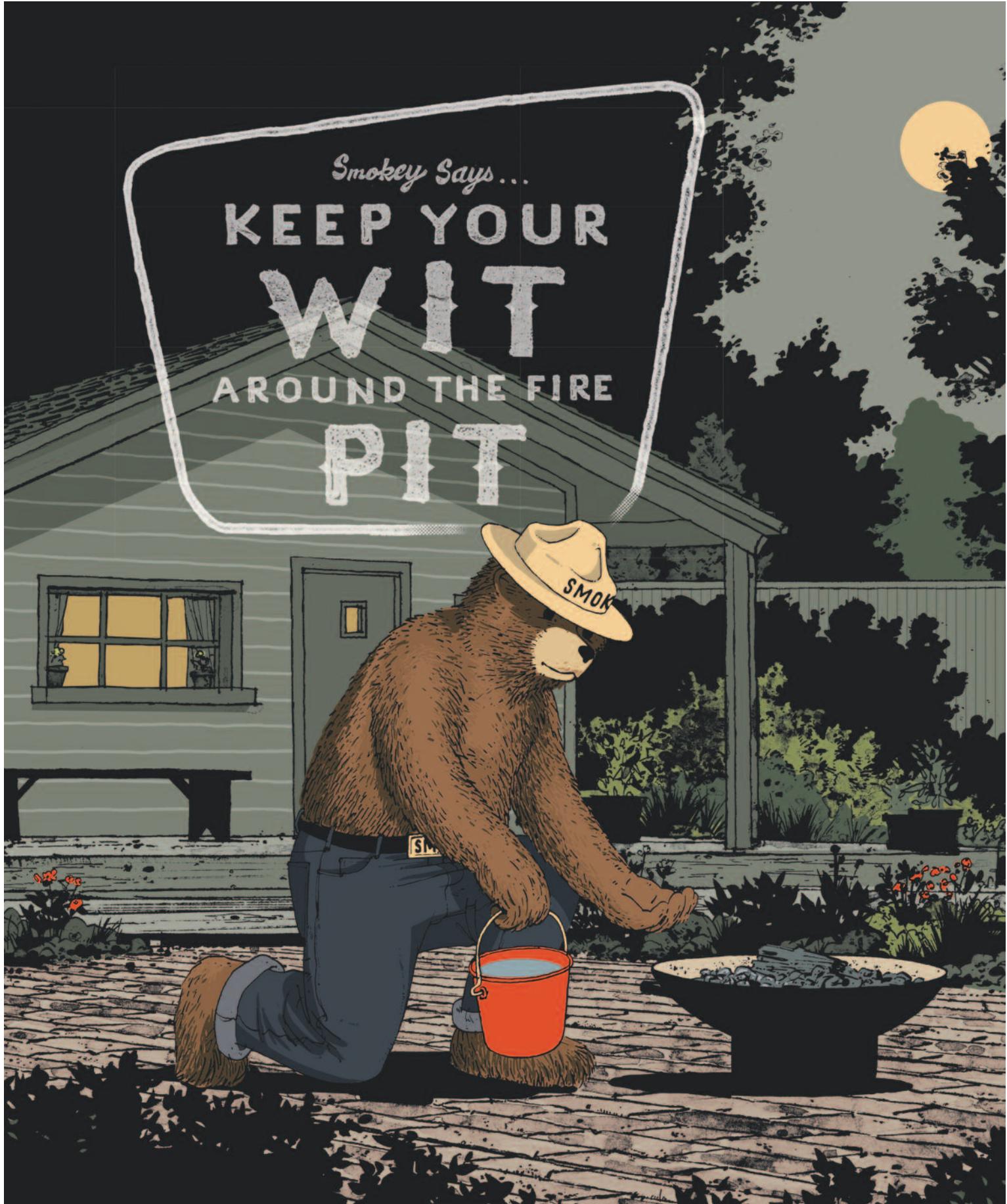
#### LOS ASPECTOS MÁS DESTACADOS DEL SISTEMA DE PROPULSIÓN INCLUYEN:

- Unidad motriz de un solo motor que genera 200 caballos de fuerza (150 kW) y 266 libras-pie (360 Nm) de torque casi instantáneo
- Regen on Demand que permite al conductor convertir la energía cinética en energía almacenada dentro de la batería para uso futuro simplemente tirando de una paleta montada en el volante
- La conducción con un solo pedal permite que el conductor acelere, desacelere e incluso se detenga por completo usando solo el pedal del acelerador

El Bolt EUV y el Bolt EV 2022 se presentaron a través de un comercial especial de 90 segundos titulado "Magic is Electric", que se realizó en colaboración con Walt Disney World Resort. Puede verse en [www.chevy.com/EV](http://www.chevy.com/EV).

función Energy18 dentro de la aplicación myChevrolet Mobile puede ayudar a planificar viajes por carretera al ubicar estaciones de carga, incluida la disponibilidad en tiempo real, e iniciar una sesión de carga con las redes de carga participantes.

*Smokey Says...*  
**KEEP YOUR  
WIT  
AROUND THE FIRE  
PIT**



**WHEN ASHES ARE COOL WITH**



**NO GLOW, YOU'RE GOOD TO GO**

[SMOKEYBEAR.COM](http://SMOKEYBEAR.COM)

Agosto de 2021 | AUTOMUNDO | am | 67





SUV: **acura mdx 2022**

# Diseño radical

## ACURA MDX 2022

La nueva Acura MDX del 2022 está montada sobre una plataforma de camioneta liviana “unibody” (un solo cuerpo), con una nueva suspensión delantera de doble horquilla, una nariz más larga, un interior mejorado y el mismo motor V-6. »







POR: AUTOMUNDO / ENRIQUE KOGAN

**E**ste MDX de cuarta generación es el modelo de Acura más grande y pasa a ser el buque insignia de la marca. Es 2.2 pulgadas más largo, 1.4 pulgadas más ancho, un poco más alto y tiene una distancia entre ejes más larga para más espacio para las piernas y la cabeza en la tercera fila.

Acura movió la cabina más de 6 pulgadas hacia atrás desde el eje delantero que el modelo saliente, dándole la nariz larga y el equilibrio trasero favorecido por vehículos más orientados al rendimiento. El volumen de carga aumenta 3.0 pies cúbicos a 71.4 cubos en total detrás de la primera fila.

Un chasis más rígido, la suspensión delantera de doble horquilla y la suspensión trasera multibrazo reajustada, prometen un manejo más preciso y una mayor agilidad.

Las actualizaciones incluyen nuevas características de seguridad y conveniencia, que incluyen un techo corredizo panorámico estándar y una pantalla de visualización de 12,3 pulgadas con compatibilidad con Apple CarPlay, Android Auto y Alexa, todo a partir de \$47,925 dólares.

El Acura MDX del 2022 viene con el mismo motor V6 de 3.5 litros y 290 caballos de fuerza que el modelo anterior, pero la transmisión automática obtiene otra marcha a 10 velocidades en total. La tracción en las cuatro ruedas con vectorización de par está disponible como extra,

El modelo de rendimiento, el Type S y su V6 turbo de 3.0 litros que genera 355 caballos de fuerza y 354 libras-pie de torque, llegan en el verano del 2021.

Cada MDX viene con un grupo de instrumentos digitales de 12.3 pulgadas, controles para que los pasajeros traseros controlan la configuración de audio y medios, un punto de acceso wi-fi, actualizaciones por aire, entrada y encendido sin llave, 12 vías de energía con calefacción -Asientos delanteros ajustables y una opción de asientos en la segunda fila. >>







Una segunda fila con capacidad para tres, o el asiento del medio se puede plegar en un apoyabrazos o quitarse por completo para pasar más fácilmente a los dos asientos traseros. Las características estándar de asistencia al conductor incluye frenado automático de emergencia con detección de peatones, control activo de carril, control de crucero adaptativo, monitores de punto ciego y otras características.

El paquete MDX con tecnología agrega asientos de cuero con costuras en contraste, iluminación ambiental, un sistema de sonido ELS de 12 bocinas y sensores de estacionamiento con frenado automático trasero de emergencia. Los paquetes A-Spec y Advance vienen de serie con tracción total. El A-Spec tiene tapicería de cuero negro o rojo, elementos de acabado exterior negro brillante, asientos delanteros refrigerados, un sistema 3D ELS y un micrófono en el asiento delantero.

El modelo Advance agrega ribetes de con-



traste en los asientos, una pantalla de visualización frontal de 10.5 pulgadas, puertos de carga USB en la tercera fila y asientos delanteros eléctricos de 16 posiciones.

El Acura MDX del 2022, que está construido en Ohio, saldrá a la venta el 2 de febrero, desde \$47,925, dólares en el modelo base, hasta 60,675 dólares, en su modelo Advance.

**ROYAL  
ENFIELD**

ROYALENFIELD.COM

# MONTAR AHORA

**EMBARCARSE EN UN NUEVO VIAJE**

Ya sea en las montañas o montando a través de llanuras, con su legado y rendimiento probado, esta es una máquina con la que puede contar.



compacto: **mazda 3**

# Uno más rápidos de su clase

## Mazda 3

Llegando al 2021, y en su cuarta generación, el Mazda3 sigue siendo el primer modelo de producción que adopta esta versión evolucionada del diseño Kodo. »





**E**l Mazda3 o el Mazda 3, conocido como el Mazda Axela en Japón, es fabricado en Hiroshima, Japón, y fue introducido en 2003 como modelo 2004, en sustitución del 323. Una segunda generación se dio a conocer a finales del 2008 como modelo 2010. La tercera generación se introdujo a mediados de 2013 como un modelo de 2014. La cuarta generación llegó en el 2019.

## ESTILOS Y OPCIONES

El sedán Mazda3 del 2021 está disponible en tres niveles de equipamiento que coinciden con la elección del motor: 2.0, 2.5 S y .5 Turbo, el que probé. El modelo 2.5 S de grado medio es elegible para tracción total, mientras que el Turbo lo tiene como equipo estándar. Ambos modelos también son elegibles para paquetes de opciones.



El paquete Premium Plus es exclusivo del 2.5 Turbo y mejora el Mazda3 aún más con sensores de estacionamiento delanteros y traseros, espejo del lado del conductor con atenuación automática, alerón en la tapa del maletero, sistema de navegación, tapicería de cuero, y abridor de puerta de garaje universal.

## MOTOR Y TRASMISIÓN

Nuestro auto de prueba, el 2.5 Turbo, traía un motor de 4 cilindros turbo de 2.5 litros con 227 caballos de fuerza y 310 libras pie de torque, acoplado a una transmisión automática de seis velocidades. El 2.5 Turbo trae tracción en las cuatro ruedas.





## DISEÑO DE INTERIORES

Por dentro luce como uno de los mejores en su clase, con asientos delanteros que son cómodos y de apoyo. Los asientos traseros también tienen algo de contorneo, pero el espacio es bastante normal. La cabina está elegantemente detallada con detalles de aluminio de apariencia

costosa, interruptores con sensación de solidez y, en todos, excepto en el sedán base, acentos de puertas de piel sintética.

Los pasajeros delanteros disfrutarán de su espacio, pero los conductores más altos pueden desear que el volante se extienda más. El espacio para las piernas y la cabeza en la parte trasera están

por debajo del promedio, por lo que el área de los asientos traseros puede sentirse cómoda si los ocupantes delanteros deslizan sus asientos hacia atrás.

El maletero del sedán es un poco más pequeño que el promedio con solo 12.4 pies cúbicos para esta clase de vehículo. Ofrece un área de carga amplia y el maletero es profundo, pero los huecos de las ruedas se entrometan y reducen el ancho de cada lado. Sigue siendo útil y los respaldos de los asientos traseros divididos en 60/40 se pliegan. El almacenamiento dentro de la cabina para artículos pequeños es un poco escaso.

## TECNOLOGÍA

El sistema de audio suena muy bien y la pantalla de info-entretenimiento de 8.8 pulgadas se ve vibrante y funciona bien con Android Auto y Apple CarPlay. La interfaz electrónica es fácil de entender y utilizar a diario, aunque la capacidad de pantalla táctil se desactiva mientras el vehículo está en movimiento.

Los controles y botones son fáciles de ver y comprender. La configuración no toma mucho tiempo para acostumbrarse, y una vez que lo hace, un vistazo es todo lo que se necesita para verificar y seleccionar una función. Y aunque nos gusta el controlador de un solo botón, la falta de funcionalidad de pantalla táctil de tiempo completo limita en última instancia lo que puede hacer el sistema.

## SEGURIDAD

En materia de seguridad incluye frenos antibloqueo de disco, control de tracción, reposacabezas delanteros activos, una cámara de vista trasera, airbags laterales delanteros y airbags laterales de cortina. Las características de seguridad adicionales incluyen advertencia de colisión frontal con frenado automático de emergencia, un monitor de punto ciego con alerta de tráfico cruzado trasero, control de crucero adaptado, un monitor de atención del conductor, control automático de luces altas y asistencia para mantener el carril. >>



El conjunto de características avanzadas de seguridad para el conductor de Mazda es estándar en todos los modelos. La mayoría de las ayudas funcionan bastante bien. Pero he notado que en situaciones de tráfico pesado, el control de crucero adaptado se puede detener abruptamente, cuando no es estrictamente necesario.

## EN CARRETERA

El motor de cuatro cilindros turbo es sobrio y ofrece una potencia suave desde el principio, pero realmente se pone en marcha desde la mitad del rango de revoluciones. Se siente equilibrado, cambia de dirección fácilmente y se mantiene controlado en los giros. La dirección también es rápida y precisa. Aunque suena un poco áspero al acelerarlo con fuerza, es lo suficientemente potente como para hacerlo uno de los autos más rápidos de su clase.

La transmisión automática es excelente, con cambios rápidos y descendentes que se emparejan perfectamente. La dirección y la suspensión están bien afinadas, e incitan al conductor a hacer frente incluso las curvas más cerradas, mientras



## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

**PRECIO:** Desde US\$ 21,035 hasta US \$34,035 el 2.5 Premium plus  
**CONSUMO:** 23 mpg ciudad / 32 mpg carretera (2.5 turbo)

que es agradable conducirlo en las carreteras. Hay bastante ruido de neumáticos a velocidades de autopista, pero es algo común en el segmento.

El Mazda3 está destinado a ser un sedán

deportivo, por lo que tiene una suspensión bien controlada que limita el movimiento de la carrocería. Si bien esto hace que la conducción sea comparativamente más rígida, la suspensión aún cumple con las normas y absorbe los baches y las irregularidades del pavimento bastante bien.

Su sistema AWD de nuestro modelo de prueba funciona decentemente, pero no trate de ir a bosque o cerca de un pantano a aventurarme más allá de lo que puede ofrecer. Mazda siempre ha priorizado las excelentes características de conducción, y este Mazda 3 no es diferente, ya que ofrece un manejo cómodo y que inspira confianza. 



# CONCLUSIÓN

SI VA A COMPRAR UN SEDÁN COMPACTO DE BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE, CONFIABLE, SEGURO, ESPACIOSO Y LLENO DE LAS ÚLTIMAS CARACTERÍSTICAS DE TECNOLOGÍA Y SEGURIDAD, EL MAZDA3 ES UNO DE ELLOS. EL MAZDA3 SOBREVIVE EN UN SEGMENTO QUE ESTÁ EN CAÍDA ANTE EL AVANCE DE LOS SUV PEQUEÑOS. EL HONDA CIVIC LES SACA VENTAJA CON EL TOYOTA COROLLA RESPIRA  EN SU NUCA, MIENTRAS EL KIA FORTE, TRATA DE ESTAR EN LA PELEA.

**ROYAL  
ENFIELD**

ROYALENFIELD.COM

# MONTAR AHORA

**EMBARCARSE EN UN NUEVO VIAJE**

Ya sea en las montañas o montando a través de llanuras, con su legado y rendimiento probado, esta es una máquina con la que puede contar.



minivan: **chrysler** pacifica 2021



# Mundo de fantasía

## Chrysler Pacifica 2021

El Chrysler Pacifica fue utilizado por Chrysler para una variedad de vehículos. Se utilizó por primera vez en un vehículo de concepto de minivan de lujo en 1999. De 2004 a 2008, se utilizó en un crossover de tamaño mediano. Desde el año modelo 2017, se ha utilizado en el reemplazo de la minivan Town & Country. »



POR: **AUTOMUNDO** / EDGARDO IORIO

**E**l Chrysler Pacifica del 2021 es más atractivo por dentro y por fuera. Con nuevas características y la incorporación de la tracción total a una línea que ya se beneficia de un tren motriz híbrido, el Pacifica ha ampliado su atractivo para los compradores.

Para el 2021 obtiene una nueva fachada con una parrilla más grande, faros reformados y entradas de aire más agresivas. La parte posterior también se rediseña, con una luz trasera de ancho completo que se extiende de borde a borde.

## ESTILOS Y OPCIONES

El Chrysler Pacifica del 2021 está disponible en estos modelos: el Touring Plus, Touring L y Limited. Para el 2021 agrega el Pinnacle. Las características exteriores estándar en el Touring

Plus incluye llantas de 17 pulgadas, faros automáticos, luces traseras LED, luces antiniebla, puertas correderas eléctricas, espejos con calefacción y entrada y encendido sin llave.

El Touring L incorpora la puerta trasera eléctrica, junto con los rieles del techo, arranque remoto del motor, una consola central mejorada, asientos delanteros con calefacción, un volan-

te forrado en cuero, tapicería de cuero y persianas de las ventanas de la segunda y tercera fila.

Ambos modelos Touring se pueden pedir con un sistema de navegación (que también agrega conectividad Wi-Fi 4G LTE) y un sistema de entretenimiento para el asiento trasero, que incluye un reproductor de DVD y una pantalla de visualización aérea.



# CONCLUSIÓN

El Chrysler Pacifica del 2021 tiene algo de un SUV en su diseño exterior, pero no se ha olvidado lo que hace que una minivan sea cómoda para toda la familia. La actualización para el 2021 debería hacerla más competitiva contra el Honda Odyssey, que es el líder del segmento y contra el Toyota Sienna y el nuevo Kia Carnival que viene a ponerle picante al segmento.



El Limited agrega control automático de luces altas, limpiaparabrisas automático, ajuste de cromo y operación de manos libres para las puertas correderas y la puerta trasera.

En su interior, encontrará un espejo con atenuación automática, control de cruceo adaptativo, cuero mejorado, asiento eléctrico para el pasajero, asientos delanteros ventila-

dos, volante con calefacción, estacionamiento automático paralelo y perpendicular, sistema de navegación, Harman de 20 parlantes Sistema de audio premium Kardon y puertos USB de segunda y tercera fila.

Los pasajeros que viajan atrás también apreciará el reproductor de Blu-ray, las pantallas de los respaldos de los televisores en los

respaldos, una toma de corriente de estilo hogareño y la transmisión inalámbrica desde dispositivos Android conectados.

Un techo solar panorámico y ruedas de 18 pulgadas son opcionales. Opcional en varios modelos es una clave de controlador secundario que Chrysler llama KeySense.

El Pinnacle, que, como su nombre lo indica, es el modelo más lujoso y costoso. Además de la tapicería y las almohadas de cuero acolchadas de primera calidad, los diseñadores agregaron molduras de madera inspiradas en muebles de mediados de siglo.

## MOTOR Y TRASMISIÓN

Cada Pacifica trae un motor V6 de 3.6 litros con 287 caballos de potencia en total, emparejado con una transmisión automática de nueve velocidades. >>





## DISEÑO DE INTERIORES

Su interior es un lugar agradable para estar. Juzgado estrictamente por los números, es un poco más pequeño que los rivales, pero se siente tan espacioso como los líderes de la clase. A primera vista, presenta un ambiente exclusivo con agradables superficies suaves al tacto. Sin embargo, si se lo mira bien de cerca, las cosas no son perfectas, con costuras torcidas en el volante y en los paneles de las puertas.

Los asientos delanteros altamente ajustables y una rueda inclinable y telescópica facilitan la búsqueda de una posición de conducción cómoda. El volante se siente grande, sólido y pesado en tus manos. Desde los asientos delanteros, el Pacifica se siente relativamente grande, con amplio espacio para la cabeza y espacio para la cadera. El espacio para las piernas en la segunda y tercera filas, sin embargo, es solo promedio para los estándares de las minivans.

La segunda y tercera filas se pliegan completamente para transformar la Pacifica en una camioneta de carga espaciosa, lo que la hace perfecta para transportar artículos voluminosos. La Pacifica ofrece mucho espacio para sus compras detrás de la tercera fila. Dobla la tercera fila y hay 87.5 pies cúbicos de espacio. Pliegue todo con los prácticos asientos Stow 'n Go de la segunda fila y tendrá 140.5 pies cúbicos, un poco menos que su rival Honda Odyssey.



## EN DETALLE

### FICHA TÉCNICA

- **PRECIO:** desde US \$36,690 hasta un poco más de US \$52,340
- **CONSUMO:** 19 mpg ciudad - 28 millas carretera



## TECNOLOGÍA

El Pacifica del 2021 gana una nueva pantalla de información y entretenimiento de 10.1 pulgadas con la última interfaz Uconnect 5, que ofrece integración con Amazon Alexa, una pantalla de inicio personalizable, una conexión inalámbrica disponible para Apple CarPlay y Android Auto. Agrega un sistema de cámara interior para ayudar a controlar a los niños en los asientos traseros y hasta 12 puertos USB diferentes para cargar dispositivos.

Otras características tecnológicas incluyen FamCAM, un sistema de video que permite al conductor o al pasajero delantero monitorear a los ocupantes de la segunda fila. Incluye una función de zoom para mantener las pestañas en los asientos infantiles orientados hacia atrás también. Los controles de la pantalla táctil se distribuyen bien con los comandos que se utilizan con frecuencia disponibles desde la pantalla de inicio principal.

## SEGURIDAD

Viene equipado con 9 airbags, una cámara retrovisora, el control de crucero adaptado (ACC), que es demasiado sensible, a menudo crea una gran distancia de seguimiento, luego frena con fuerza cuando hay una desaceleración menor.

También se incluyen ayudas adicionales para el conductor, con sensores de estacionamiento delanteros, advertencia de salida de carril, advertencia de colisión frontal con frenado automático de emergencia y una cámara de estacionamiento de 360 grados añadida a la lista. >>



Las funciones de asistencia al conductor se han agregado de manera estándar, incluido el frenado de emergencia automatizado con detección de peatones, advertencia de salida de carril, monitoreo de punto ciego entre otros.

## EN CARRETERA

En todas las carreteras con buen pavimento, el Pacifica rinde bien. Su motor V6 muestra la potencia necesaria y la transmisión de 9 velocidades se siente suave. La aceleración es decente, y es fácil de conducir. En la conducción regular, los frenos son fáciles de modular con un corto recorrido del pedal. La dirección está bien ponderada y es fácil mantener la estabilidad en la carretera. Pero se comunica muy poco acerca de lo que hacen las ruedas cuando estás dando vueltas.

En situaciones de poco agarre en la carretera, una buena sensación de dirección puede ayudar a reforzar la confianza del conductor. El balanceo del cuerpo se mantiene bajo control, y lo hace alrededor de las esquinas bien, incluso si la dirección no se siente tan precisa. Los golpes del camino se envían con pocos problemas.

Hay un mínimo ruido en la carretera y solo una pequeña cantidad de ruido del viento creado por los espejos laterales a velocidades de autopista. Es un típico minivan familiar que lo lleva donde desee. Aunque todavía sigue siendo una caja sobre ruedas, rara vez se siente así desde el asiento del conductor, ya que en todo momento ha sido bastante suave. **am**







.. EL NUEVO  
**CITROËN AMI**  
PEQUEÑO PERO ESPACIOSO



# ¿Cómo Revisar la Presión del Neumático?

## **Precisión De Los Neumáticos**

Las llantas desinfladas pueden causar fallas en las y un accidente que podría causar la muerte. ¿Necesita otra razón para inflar correctamente los neumáticos? »





POR: AUTOMUNDO / DIEGO GUERRA

**L**a inflación insuficiente aumenta el desgaste, lo que significa que podría consumir un juego de llantas nuevas de \$ 400 un año antes. ¿Necesitas otra razón? Los neumáticos desinflados desperdician gas. El Departamento de Transporte estima que se desperdician 5 millones de galones de combustible al día debido a la baja presión de los neumáticos. Eso es más de 2 mil millones de galones de gasolina por año desperdiciados solo porque la gente no se toma el tiempo para inflar los neumáticos correctamente.

Tú entiendes. Es importante inflar los neumáticos a la presión especificada. Así que conviértase en un hábito de revisarlos y rellenarlos una vez al mes. Y recuerde, no puede saber si una llanta está desinflada con solo mirarla. Si realmente parece inflado, está muy, muy inflado. Y realmente no puede confiar en un sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) para realizar un seguimiento. La mayoría de los sistemas solo le advierten cuando la presión está un 25 por ciento por debajo de la presión de neumáticos recomendada por el fabricante.

## COMPROBACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Así que depende de ti. Aquí le mostramos cómo verificar la presión de inflado de los neumáticos con la menor cantidad de revuelo y alboroto.

1. Compre un medidor de neumáticos digital y guárdelo en la guantera. (Esto solo le costará alrededor de \$10). Registre la presión y, más tarde, su mayor ahorro de combustible en una computadora portátil o en su teléfono inteligente.

• Encuentre el nivel de presión requerido. Esta información generalmente se encuentra en una etiqueta amarilla en el marco de la puerta del lado del conductor, y también está



contenida en el manual del propietario. Podría requerir diferentes niveles de presión para los neumáticos delanteros y traseros.

• Controle la presión cuando los neumáticos estén fríos; se calientan mientras conduce. Tardan aproximadamente media hora en enfriarse. O simplemente puede revisar los

neumáticos a primera hora de la mañana cuando la temperatura ambiente es más baja.

• Desenrosque la tapa de la válvula y colóquela a un lado o en un bolsillo donde no la perderá.

• Presione el medidor de neumáticos en el vástago de la válvula. Puede haber un ligero silbido al presionar el vástago de la válvula y



# LLENAR SUS LLANTAS

Hay al menos dos formas de recargar los neumáticos para que cumplan con las especificaciones. Puede ir a una tienda de autopartes y comprar un compresor de aire portátil. Si hace esto, puede recargar sus llantas en su casa o en su garaje. Algunos de estos compresores son baratos y no están a la altura de la tarea de inflar rápidamente los neumáticos. Gaste unos dólares adicionales para actualizar a un compresor de nivel superior que se conecte a los terminales de la batería en lugar de apagar el encendedor de cigarrillos.

La mayoría de las personas, sin embargo, simplemente rellenarán sus llantas en la estación de servicio. Aunque muchos compresores de aire cobran 50 centavos, generalmente puede hacer que el asistente encienda la máquina de forma gratuita.



nuevamente al soltarlo. Solo necesita hacer esto durante uno o dos segundos, el tiempo suficiente para obtener una lectura precisa.

- Lea la presión de los neumáticos en el manómetro digital. Podría considerar observar la presión de los neumáticos a medida que avanza. Puede consultar sus notas cuando rellene los neumáticos. >>

Ahora puede comparar las lecturas de presión de los neumáticos que obtuvo con la cantidad especificada solicitada por el fabricante (en el marco de la puerta o en el manual). Si el nivel de presión en sus neumáticos está por debajo de la cantidad especificada, debe llenar los neumáticos con aire.

Por ejemplo, la etiqueta en la jamba de la puerta puede decir que el nivel recomendado es 32 psi, para libras por pulgada cuadrada. Cuando revisa su llanta, encuentra que es de 29 psi. Debe llevar la presión de los neumáticos a las especificaciones. Se estima que por cada 3 psi por debajo de las especificaciones, quema un 1 por ciento más de combustible y agrega un 10 por ciento más de desgaste de los neumáticos. No es raro estar 10 psi por debajo de las especificaciones, lo que desperdiciaría un 3 por ciento más de combustible y aumentaría el desgaste de los neumáticos en un 45 por ciento.

Sin embargo, más presión no es mejor. Un neumático sobreinflado es, en palabras de los expertos de Tire Rack, "rígido e inflexible", y su huella en la carretera es menor. Pueden dañarse más fácilmente si chocan contra baches o escombros de la carretera.

## AJUSTAR LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

**Estos son los pasos necesarios para ajustar la presión en sus neumáticos:**

1. Acérquese al compresor de aire para que



la manguera llegue a los cuatro neumáticos.

- Encienda el compresor de aire. (Oír que el motor del compresor comienza a funcionar).
- Quite las tapas de los vástagos y colóquelas a un lado o en un bolsillo.
- Presione la conexión de la manguera hacia abajo en el vástago de la válvula y presione la palanca. Debe sentir que el aire fluye a través de la manguera y escuchar cómo se infla el neu-

mático. Puede requerir un poco de esfuerzo sujetar la manguera en el vástago de la válvula.

- Verifique si tiene suficiente presión de aire en los neumáticos soltando la palanca de inflado. El manómetro de la conexión de la manguera mostrará si tiene aproximadamente suficiente presión de aire. Puede comprobarlo de nuevo más tarde con su propio medidor. En este punto, es mejor inflar ligeramente el neumático.

- Ajuste la presión en todos los neumáticos de la misma forma. Nota: Si las llantas se calientan, infle la presión de las llantas a 3 psi por encima de la cantidad especificada.

- Vuelva a controlar la presión de los neumáticos con el manómetro digital. Si la presión es demasiado alta, presione el manómetro hacia abajo lo suficiente para liberar algo de aire de la llanta. Revisalo de nuevo.

- Reemplace las tapas de las válvulas en todos los neumáticos.

Si adquiere el hábito de controlar la presión de las llantas una vez al mes, eventualmente encontrará una buena estación de servicio que tenga un compresor de aire convenientemente ubicado.

Ahora es el momento de disfrutar de una mayor economía de combustible, un menor desgaste de los neumáticos y, sobre todo, una conducción segura. **am**



JOURNEY  
*Further*



Star  
*Venture*



Star  
*Eluder*

## TWO NEW STARS. ENDLESS JOURNEYS.

Whether your idea of the ultimate two-wheel journey is a transcontinental expedition across North America or a morning ride across city lines, we've got you covered. The all-new Venture™ takes long-distance touring to a whole new stratosphere of handling, comfort, performance and cutting-edge infotainment technology. While the all-new Eluder™ single-handedly redefines the bagger class with more agile handling, comfort, power, innovation and style than ever. Either way, if you're ready to journey further, you've come to the right place.



For your nearest Pro Yamaha dealer and to learn more about the 2019 Yamaha Star Venture and Eluder, visit [YamahaMotorsports.com](http://YamahaMotorsports.com)

One year limited factory warranty + Four years Yamaha Extended Service = Five years coverage. Certain exclusions apply, see terms of each for details. Professional riders depicted on a closed course. Dress properly for your ride with a helmet, eye protection, long sleeves, long pants, gloves and boots. Do not drink and ride. It is illegal and dangerous. Yamaha and the Motorcycle Safety Foundation encourage you to ride safely and respect the environment. For further information regarding the MSF course, please call 1-800-446-9227. Some models shown with optional accessories. ©2019 Yamaha Motor Corporation, U.S.A. All rights reserved. • [YamahaMotorsports.com](http://YamahaMotorsports.com)





**moto: suzuki gsx-s1000**

# Con un look **AGRESIVO**

**SUZUKI GSX-S1000**

SUZUKI FINALMENTE HA PUBLICADO TODOS LOS DETALLES SOBRE LA ACTUALIZACIÓN 2021 DE LA GSX-S1000, DESPUÉS DE BURLARSE DE NOSOTROS CON UN VIDEO CORTO A PRINCIPIOS DE ESTE MES QUE NOS DEJÓ ADIVINANDO CUÁN PROFUNDA SERÁ LA ACTUALIZACIÓN 2021. LA RESPUESTA ES: UN CAMBIO DE IMAGEN BASTANTE DRÁSTICO.



POR: AUTOMUNDO / PABLO OLAVARRIETA

## ESTILISMO

Inmediatamente obvio es la estética rediseñada de la nueva GSX-S1000; la carrocería y la iluminación son completamente nuevas, con un enfoque en líneas definidas, angulosas y agresivas y una postura poderosa, con un comportamiento "masivo hacia adelante".

Disponible en el tradicional azul tritón metálico de Suzuki, un nuevo gris mecánico mate y un sigiloso negro brillante, su apariencia de streetfighter

se realiza con cubiertas de radiador texturizadas, winglets inspirados en MotoGP y paneles laterales con un diseño inspirado en el camuflaje urbano.

Podría decirse que el cambio visual más sorprendente es el nuevo faro LED apilado verticalmente. Además de los beneficios prácticos de una nueva fuente de luz LED de enfoque único que muestra una luz amplia y brillante, el nuevo diseño de dos unidades hexagonales apiladas coronadas por luces de posición LED crea una apariencia más liviana y ajustada, y ayuda al deseo de una pose más

agresiva. También hay una nueva luz trasera LED, ambas flanqueadas por indicadores LED.

## MOTOR

El motor de cuatro cilindros en línea de la GSX-S1000 2021 produce más potencia y una distribución más amplia de par en los rangos de revoluciones más bajas para brindar un rendimiento ideal en una motocicleta deportiva naked. Los cambios incluyen un nuevo árbol de levas de admisión y escape, nuevos resortes de válvula, nuevo embrague y un nuevo escape. >>





En comparación con su predecesor, el nuevo GSX-S1000 genera más par acumulado en todo el rango de revoluciones, completando los huecos en el gráfico con una curva más plana. También se acelera para proporcionar una mayor potencia de gama alta, con una potencia máxima de 152 CV a 11.000 rpm. Afortunadamente, un nuevo escape conserva la banda sonora por la que era conocido el modelo saliente, al tiempo que ayuda a aumentar la potencia y al cumplimiento de los requisitos de emisiones Euro 5 con un convertidor catalítico adicional.

Los nuevos cuerpos de acelerador electrónico ayudan a lograr una respuesta del motor más controlable durante la apertura inicial del acelerador. Una nueva caja de aire logra prescindir de un separador interno, reduciendo la resistencia de admisión. La superposición reducida de válvulas también ayuda a que la nueva GSX-S1000 cumpla con los estándares de emisiones Euro 5, gracias a un nuevo árbol de levas y perfiles de levas revisados. Los cambios también ayudan al conductor a controlar el motor.

La capacidad de control y el rendimiento mejorados también se obtienen gracias al sistema de asistencia de embrague de Suzuki. El embrague antirrebote se desacopla parcialmente para reducir el par motor negativo y mitigar el efecto del frenado del motor al hacer cambios descen-

dentos desde altas revoluciones por minuto. Esto ayuda a evitar que la rueda trasera se bloquee o salte y proporciona una desaceleración más suave, lo que permite al ciclista hacer cambios hacia abajo con mayor confianza y mantener un mejor control al hacer cambios descendentes en las curvas.

Agregar una función de asistencia aumenta la

fuerza de sujeción del embrague en aceleración y, por lo tanto, permite el uso de resortes más suaves y, al mismo tiempo, transfiere el torque de manera eficiente a la rueda trasera, lo que resulta en una operación de palanca más ligera.

## ELECTRÓNICA

Un avance sobre el GSX-S1000 anterior viene con un conjunto actualizado de componentes electrónicos, cortesía de Suzuki Intelligent Ride System (SIRS).

Un nuevo acelerador de conducción por cable hace posible que los ciclistas controlen con mayor precisión y precisión la relación entre la activación del acelerador y la respuesta del motor, especialmente cuando se combina con el nuevo sistema Suzuki Drive Mode Selector (SDMS), con el que el nuevo GSX-S1000 está equipado.

SDMS permite a los ciclistas elegir entre uno de los tres mapas del motor, según las condiciones de conducción o sus preferencias personales. Todos los modos A-C ofrecen la misma potencia máxima, pero varían la nitidez y la inmediatez de la entrega, siendo el modo A el más deportivo y el modo C el que brinda la entrega de potencia más suave.

El rendimiento se mejora gracias a un cambio rápido bidireccional, que reduce la necesidad de operar el embrague durante los cambios de marcha o cerrar el acelerador en los cambios ascendentes o intermitente en los cambios descendentes.

Un nuevo sistema de control de tracción comprende cinco modos, mientras que también se puede apagar. Las entradas de los sensores de velocidad de las ruedas delanteras y traseras y los sensores de posición del cigüeñal, del engranaje y del acelerador se alimentan a la ECU, que a su vez controla la apertura de la válvula del acelerador, la sincronización del encendido y la tasa de inyección de combustible, para reducir o evitar el giro de las ruedas.

### **TODA LA INFORMACIÓN SE MUESTRA EN UN TABLERO LCD ACTUALIZADO Y FÁCIL DE LEER.**

Completando el paquete electrónico está el siempre útil sistema de arranque fácil de Suzuki, que requiere solo una pulsación del botón de arranque para encender el motor, y la asistencia de bajas RPM, que aumenta la velocidad del motor a medida que se extrae la palanca del embrague, para ayudar a controlar la velocidad lenta. y evitar el estancamiento.

### **CHASIS**

El chasis de aluminio de doble mástil está acoplado a un basculante rígido derivado de la GSX-R para un rendimiento y un manejo ágiles y deportivos. Las nuevas barras cónicas 23 mm más anchas ayudan a los ciclistas a girar con la bicicleta con mayor apalancamiento. También se colocan 20 mm más cerca del ciclista para mejorar la comodidad sin comprometer el manejo.

La suspensión viene en forma de horquillas delanteras KYB totalmente ajustables y un amortiguador trasero ajustable de precarga y amortiguación de rebote, con configuraciones revisadas de la iteración anterior. Los discos delanteros de 310 mm se combinan con pinzas monobloque Brembo.

Un tanque de combustible más grande de 19 litros y 46.3 mpg equivale a un rango de tanque de 194 millas. Esos kilómetros se pueden recorrer con mayor comodidad gracias a un nuevo asiento. Los neumáticos son Roadsport 2 de diseño personalizado de Dunlop.



# A NEW EXPERIENCE EVEN MORE ENJOYABLE



**RENAULT**



**GROUPE RENAULT**